

N O E T T L V

A

C

H

R

I

C

H

T

E

N



AUS DEM INHALT:

AUS DEM VORSTAND

Terminvorschau, Änderungen, Mannschaftszurückziehungen, Gesamtranglisten, Schlägerbeläge, Seinerzeit

AUS DEM SPORTBETRIEB

AUS DEN VEREINEN

Eigentümer, Herausgeber, Verleger:

Niederösterreichischer Tischtennislandesverband  
2344 Maria Enzersdorf-Südstadt, Südstadtzentrum 1/30

Für den Inhalt verantwortlich:

Präsident Norbert Heidner

1040 Wien, Ziegelofengasse 4/1/5

N R . 9 - 1 9 9 0

# AUS DEM VORSTAND

## TERMINVORSCHAU - TERMINVORSCHAU

- 29.09.1990 3.Runde Meisterschaft LL / UL / KLASSEN  
 30.09.1990 3.Runde Meisterschaft JUGENDKLASSEN  
 VEREINSTURNIER des ESV WERKE WÖRTH  
 06.10.1990 4.Runde Meisterschaft LL / UL / KLASSEN  
 06./07.10.1990 EUROPA-CUP / ETTU-CUP  
 BUNDEQUALIFIKATIONSTURNIER der JUGEND in TIROL  
 07.10.1990 4.Runde Meisterschaft JUGENDKLASSEN  
 Zentrale Meisterschaft JUNIOREN lt.RS 8/90, Seite 36  
 NACHWUCHSTURNIER der UNION Raiffeisen OBERNDORF  
 13.10.1990 5.Runde Meisterschaft LL / UL / KLASSEN  
 13./14.10.1990 BUNDESRANGLISTENTURNIER der JUNIOREN in der STMK.  
 BUNDEQUALIFIKATIONSTURNIER der SCHÜLER in Ö  
 14.10.1990 5.Runde Meisterschaft JUGENDKLASSEN  
 VEREINSTURNIER des SKV ALTENMARKT  
 Zentrale Meisterschaft UNTERSTUFE männlich lt.RS 8/90  
 20.10.1990 6.Runde Meisterschaft LL / UL / KLASSEN  
 20./21.10.1990 BUNDESRANGLISTENTURNIER der JUGEND in KÄRNTEN.  
 BUNDESRANGLISTENTURNIER der UNTERSTUFE in der STMK.  
 21.10.1990 6.Runde Meisterschaft JUGENDKLASSEN  
 VEREINSTURNIER des WSV TRAISEN  
 26.10.1990 Zentrale Meisterschaft JUGEND weiblich in BADEN (1.Dg.)  
 NÖ KADERTRAINING der UNTERSTUFE in TRAISMAUER  
 26.-28.10.1990 BUNDESRANGLISTENTURNIER der allgem.Klasse  
 27.10.1990 7.Runde Meisterschaft LL / UL / KLASSEN  
 27./28.10.1990 Reg. SICHTUNGSTURNIER der allgem.Klasse in NÖ  
 BUNDESRANGLISTENTURNIER der SCHÜLER in WIEN  
 28.10.1990 7.Runde Meisterschaft JUGENDKLASSEN  
 Zentrale Meisterschaft der SENIOREN lt.RS 8/90, Seite 37  
 NACHWUCHSTURNIER des SKV ALTENMARKT  
 !! 18.11.1990 Zentrale Meisterschaft JUGEND weiblich (2.Durchgang) !!

## VORGERKTE U. BEWILLIGTE TT-TURNIERE

- 17./18.11.1990 VEREINSTURNIER des SV VIENOFEN  
 24./25.11.1990 BEZ.MEISTERSCHAFTEN MÖDLING in WR.NEUDORF  
 02.12.1990 VEREINSTURNIER der UNION KAUMBERG  
 16.12.1990 WEIHNACHTSTURNIER der UNION HORN  
 20.01.1991 VEREINSTURNIER des SKV POTTENBRUNN  
 03.03.1991 NACHWUCHSTURNIER des ASV PRESSBAUM  
 10.03.1991 VEREINSTURNIER des SC SITZENBERG/Reidling  
 17.03.1991 VEREINSTURNIER der UNION Raiffeisen OBERNDORF  
 31.03.1991 OSTERTURNIER des ATUS Miller TRAISMAUER  
 01.04.1991 OSTERTURNIER der UNION DEUTSCH-WAGRAM  
 07.04.1991 VEREINSTURNIER des ESV AMSTETTEN  
 01.05.1991 NACHWUCHSTURNIER des ATUS Miller TRAISMAUER  
 09.05.1991 VEREINSTURNIER des ESV ST.PÖLTEN

TERMINÄNDERUNGEN**WICHTIG**

Infolge TERMIN-ÜBERSCHNEIDUNGEN mußten folgende Meisterschaftsbewerbe neu terminisiert werden !

Zentr.Meisterschaft JUGEND weiblich (1.Durchg.)  
in BADEN 26.10.1990

Zentrale SCHÜLERLIGA männlich lt.RS 8/90 Seite 37 18.11.1990

Zentrale Meisterschaft JUGEND weiblich (2.Durchgang) 18.11.1990

NEUER PASS-REFERENT

In der Vorstandssitzung vom 10.9.1990 wurde Herr Helmut JÄGER als provisorischer PASS-REFERENT angelobt und in die Verbandsleitung kooptiert.

Ab sofort sind alle Anliegen in Paßangelegenheiten AN- u. ABMELDUNGEN an

Herrn Helmut JÄGER, 2453 SOMMEREIN, Brauhausgasse 4  
zu richten !

TELEFON-NUMMERN-ÄNDERUNGEN**WICHTIG**

Im RUNDSCHEIBEN 7/1990 = ADRESSENVERZEICHNIS sind nachstehende TELEFON-NUMMERN zu ergänzen bzw. richtigzustellen:

Seite 10	Alois TRUMHA	Privat-Nr. 02252 - 89 91	35
Seite 10	Reg.Rat Reinhard WACHMANN	AP-Nr. 0222 -	5 2161 - 5111
Seite 14	Reg.Rat Reinhard WACHMANN	AP-Nr. 0222 -	5 2161 - 5111
Seite 18	TTC Raika LEOPOLDSDORF	SPL-Nr. 02235 -	73 114

Weiters teilt der TTC CA STOCKERAU mit, daß sich die ARBEITSPLATZ-Tel.Nr. von Herrn Peter REYSEN auf 02742 - 5455 DW 31 geändert hat.

SPIELER-FREIGABEN

Ergänzend zum Rundschreiben Nr. 8/1990 ( Seite 6 u.7) erlangten Goran MILOSEVIC, Fritz KARNOLZ, Alfred NIMMERRICHTER, Udo PABATSCHNIG, Peter HAIKENWÄLDER, Thomas MONSAK u. Thorsten HUBER nach Freigabe ihrer Vorvereine die Spielberechtigung für ihre neuen Vereine.

NEUE PASSNUMMERN FÜR DAMEN

Durch Umstellung der Wettspielbericht-Ausarbeitung über PC-Computer ist es notwendig geworden die Spielerpaß-Nummern für DAMEN wie folgt zu ändern :

alte Paß-Nr. 130	Kindl Hermine	neue Paß-Nr. 90130
alte Paß-Nr. 1120	Huber Maria	neue Paß-Nr. 91120

Da von sämtlichen Meisterschaftsreferenten die Paßnummern der Damen in ihren PCs mit der Serie 9.... neu gespeichert wurden, ist beim Ausfüllen der Spielberichte auf die vollständige neue Paßnummer besonders zu achten !!

**WICHTIG**

## MANNSCHAFTS-ZURÜCKZIEHUNGEN

Folgende Vereine haben nachstehende Mannschaften aus dem Meisterschaftsbetrieb 1990/91 zurückgezogen:

RS 8/90	VEREIN	MANNSCHAFT	KLASSE
Seite 12	UKJ KIRCHBERG/Wagram	KIRC 2	1.Kl. OST
Seite 13	TTC CA STOCKERAU	STOC 3	2.Kl. OST/B
Seite 16	TTC AUERSTHAL	AUER 5	4.Kl. OST/C
Seite 24	SC EBERGASSING	EBER 1	Jugd. SÜD/A
Seite 27	TTC NEULENGBACH	NEUL 1	3.Kl. MITTE/A
Seite 27	SG ST.VEIT/HAINFELD	SGVM 4	3.Kl. MITTE/B
Seite 32	ASV KIENBERG/Gaming	KIEG 3	3.Kl. WEST/B
Seite 35	UKJ KIRCHBERG/Wagram	KIRC 1	Damen M/O

Weiters ist die Mannschaft TV ASPARN aus dem Bewerb SENIOREN 2 (RS 8/90, seite 37) zu streichen !!!

## MANNSCHAFTS-NACHNENNUNGEN

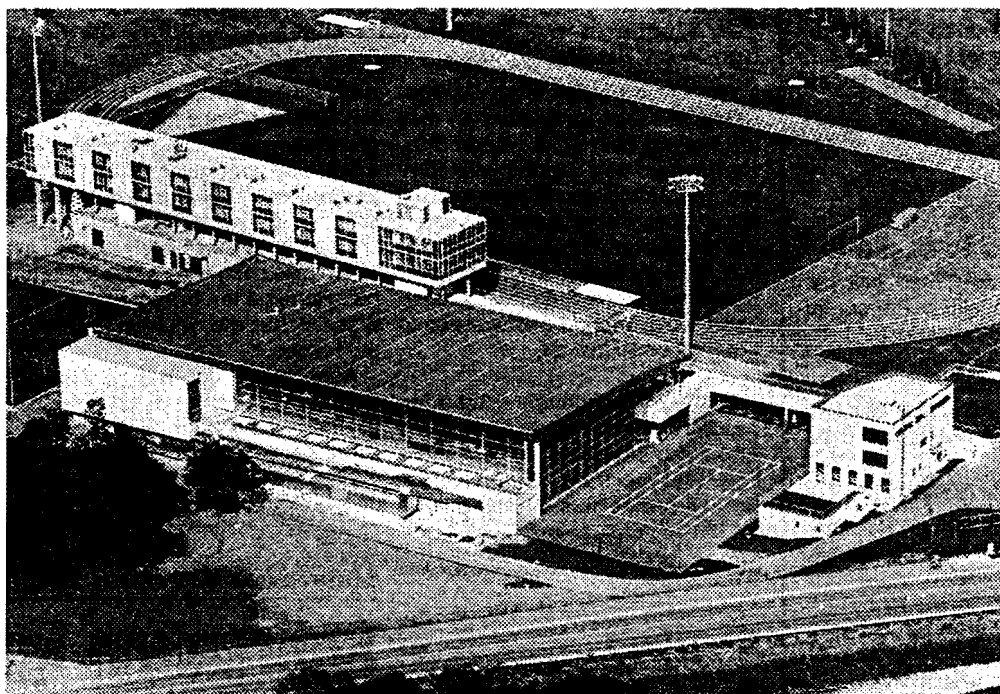
Nachstehende Mannschaften sind in den Auslosungen des RS 8/90 nachzutragen:

Seite 13	EGGE 4	(SC Spark.Eggenburg)	2.Kl. OST/B	auf Freilos
Seite 23	ANEU 4	(Allr.Wr.Neustadt)	4.Kl. SÜD/D	auf Freilos
Seite 32	UAMS 7	(Union Umd.Amstetten)	3.Kl. WEST/B	anstelle KIEG 3
Seite 37	ASPA 1	(TV Asparn)	SEN 1 OST	
Seite 40	EGGE 1	(SC Spark.Eggenburg)	RUNA-CUP	auf Freilos 44

## SEKRETARIATS-ÜBERSIEDLUNG/ST.PÖLTEN

Aus gegebenem Anlaß wird mitgeteilt, daß das Sekretariat des NÖTTLV am 24.9.90 nach St.Pölten übersiedelt ist.

Die neue Anschrift:  
 NÖTTLV-Sekretariat  
 Landessportschule  
 St.Pölten  
 Adolf Schärfstraße  
 25  
 3100 ST.PÖLTEN  
 Tel.Nr.02742-52855



**WICHTIG**

# Machen Sie Ihr Spiel

## CASINO BADEN

Im Kurpark. Täglich ab 15 Uhr. Americ. Roulette.  
 Black Jack. Franz. Roulette. Glücksrad. Poker. Punto Banco. Spielautomaten. Piano-Bar. Restaurant.

## HERREN GESAMTRANGLISTE.

HERBST 1990.

		PUNKTE.						
		1	2	3	4	5	PUNKTE.	
		HERBST 1989			FRÜHJAHR 1990			
1. DING	WOLK	1.520	40	150	(40)	1.200	2.980	
2. GOCKNER	CBAC	1.240	20	40	90	(31)	930	2.320
3. FRACZYK St.	CSTO	1.070		20	90	(32)	960	2.140
4. AMPLATZ	LALO	1.005			60	(29)	870	1.935
5. GSODAM	CSTO	760		15	60	(22)	660	1.495
6. ZILLNER	CBAC	645		10		(23)	690	1.345
7. DOPPLER	OBER	750		15	40	(26)	520	1.325
8. BÜHM R.	WOLK	482	3		10	(16)	480	975
9. PÜSCHL	CSTO	378			10	(15)	450	838
10. AST G.	TRAIM	473				(17)	255	768
11. KOLLER	SITZ	345				(24)	360	705
12. SCHÜBERL	CBAC	390				(06)	180	570
KLOINWIEDER A.	EAMS	225				(23)	345	570
14. MANNINGER	AGUM	325				(16)	240	565
15. GÖSS J.	UNEU	285				(18)	270	555
16. FICHTINGER G.	OBER	310				(10)	200	510
BOHRN	PRES	270				(16)	240	510
18. KLEIN	CBAC	257	2			(21)	210	469
19. SONNLEITNER Jun.	WÖRT	250				(19)	190	440
20. FALKENSTEINER	TRAIM	130			60	(16)	240	430
21. HARTL	EAMS	210				(14)	210	420
ROTTENSTEINER	GRIM	210				(14)	210	420
23. MUCK	ALTM	245				(17)	170	415
24. GEIST D.	HOHEG	190				(22)	220	410
25. KALMAN	EBER	264				(14)	140	404
26. EBNER BRUNNER	YBBSI	190			20	(17)	170	380
27. DOLLANSKY	SITZ	130			80	(10)	150	360
28. THALER	ALTM	185				(17)	170	355
29. LEVONYAK	AGUM	185				(11)	165	350
30. MATEJKA B.	WEIG	120				(21)	210	330

### RANGLISTENSTÄRKE.

KLAMPAR	WOLK
NOZICKA	LALO
HORVATH	CBAC
ZAJAC	ALTM
AKINROSOTU	SIER
KAMINSKI	UKRE
PUT	MÖDL

GEWERTET WURDE: (1) A-Turnier Waldegg, (2) A-Turnier Trude Pritze, (3) Österr. Meisterschaft, (4) Turnier ESV St. Pölten, (5) Mannschaftsmeisterschaft (Frühjahr 1990).

### RANGLISTENAUSSCHUSS.

Maseck Klaus, Ast Walter,  
Gschiegl Ernst, Lang Werner,  
Wachmann Reinhard.

### RANGLISTENOBMANN.

Detzer Josef.

## DAMEN GESAMTRANGLISTE.

HERBST 1990.

		PUNKTE.						
		1	2	3	4	PUNKTE.		
		HERBST 1989			FRÜHJAHR 1990			
1. FICHTINGER P.	OBER	460	20	40	60	(13)	260	840
2. STREIF	OBER	250		30	10	(10)	200	490
3. HABESOHN	SGTZ	102		10		(22)	330	432
4. HANSI	MATZ	107				(21)	315	422
5. BRANDSTÄTTER	WAIDY	83				(21)	315	398
6. BRAMMEN	CBAC	136				(16)	240	376
7. BROSER	MATZ	91				(17)	255	346
8. GREIPEL	WEIG	275				(08)	64	339
9. KAMPICHLER	UNEU	112				(12)	180	292
WALLNER	UNEU	112				(12)	180	292
11. BIERBAUMER	KIRC	88				(13)	195	283
12. ASENBAUM	WAIDY	000				(17)	255	255
13. OBERRAINER	CBAC	104				(09)	135	239
14. HUBER	AGUM	112				(11)	88	200
15. BAUER I.	KIRC	56				(08)	120	176
16. REITHOFER R.	CBAC	96				(09)	72	168
17. AST R.	TRAIM	56				(12)	96	152
18. STEPAN S.	CBAC	88				(07)	56	144
19. DICHTLBERGER	UAMS	56				(10)	80	136
20. JURINA	SGTZ	24				(07)	105	129
21. HARTLIEB	CBAC	61				(04)	60	124
22. MASECK	LANG	32				(11)	88	120
23. JURINA	NEUD	64				(05)	104	104
24. WEGSCHEIDER	MATZ	00				(06)	90	90
25. HÄCKER	DIET	64				(03)	24	88
26. HADEK	NEUD	56				(03)	24	80
27. NEULINGER	EPÖL	32				(05)	40	72
MAIER Cl.	DIET	40				(04)	32	72
29. WALDHÄUSL	WAIDY	48				(01)	15	63
30. BOGNER	EGGB	24				(04)	32	56
SCHNÖTZINGER	EGGB	00				(05)	40	56

### RANGLISTENSTÄRKE.

WACHTER	ZIER
ZUCKERSDORFER	DEUTW
BRUNTHALER	YBBSI

GEWERTET WURDE: (1) A-Turnier Waldegg, (2) A-Turnier Trude Pritze, (3) Österr. Meisterschaft, (4) Mannschaftsmeisterschaft (Frühjahr 1990).

### RANGLISTENAUSSCHUSS:

Maseck Klaus, Ast Walter,  
Gschiegl Ernst, Lang Werner,  
Wachmann Reinhard.

### RANGLISTENOBMANN:

Detzer Josef.

NÖ. GESAMTRANGLISTEN 1990

Engl. Bezeichnungen:  
 Brand..... Marke  
 Sponge Colour... Farbe der Schwamm-  
 unterlage

BELAGSART: FARBE DER SCHWAMMUNTERLAGE:

In : Noppen innen	A : Bernstein	Db: Dunkelblau	N : Kastanienbraun	R : Rot
Out : Noppen außen	Be: Beige	Do: Dunkelorange	Ov: Pahlweiß	S : Silver
Long : Lange Noppen	B: Schwarz	G : Grün	O : Orange	Sa: Lachsfarbe
Anti : Antitopspin	Bl: Blau	Cr: Grau	Pp: Bläßrosa	W : Weiß
Note : Keine Unterlage	By: Hellgelb	Lb: Hellblau	Py: Bläßgelb	Y : Gelb
	Be: Braun	Lg: Hellgrau	P : Rosa	
	C : Creme(farben)	Lo: Hellorange	P : Purpur	

Brand	Sponge Colour	Type
-------	---------------	------

**ACTIVE (HONG KONG)**  
 One-Star Control Y In  
 Two-Star Allround Y In  
 Three-Star Offensive Cr In

**ANDRO (GERMANY FR)**  
 Start Y, C, Gr, P In  
 Strategy Y, C, Gr, P In  
 Zenith Y, C, Gr, P In  
 Trophy Y, C, Gr, P In  
 Chink Y, C, Gr, P, O, H In

**ANTIGUA (HONG KONG)**  
 Warrior Y In  
 Star O In

**ARMSTRONG (JAPAN)**  
 \*Conqueror C, By, R, B (B), O In  
 \*Conqueror SS C, By, R, B (B), O In  
 Prexy C, By, R In  
 Hikari Drive C, R, Gr, Y In  
 New Spirit S, R, Gr In  
 Anti Spin W, R Anti  
 Now Anti Spin R, B (B) Anti  
 Red Mark R, None Out  
 Red Mark Type 1-3 Y, R, C In  
 Warrior C, R, B (B) In  
 Warrior SS C, R, B (B) In  
 Chopper Y, R In  
 Twister Y, W, R or None Long  
 Attack Three S, C, R, Y, None Out  
 Win O, Y, R In  
 Rosin R, B (B) Out  
 Hikari SR7 B (B), W, Y, C In  
 Long Pimple Hiho W, Y, C, None Long  
 King Maker C In  
 Vector C, Lb In  
 New Chopper Y, R In  
 (\*Note: These rubbers also known as Seifuku, which means Conqueror. The characters for Seifuku appear on either side of the Armstrong logo.)

**ASICS - see ATTACK**

**ATTACK (JAPAN)**  
 Duellist O In  
 Pottuck O In  
 Seldam-Ox (B) O Out  
 Enajy O Out

Brand	Sponge Colour	Type
-------	---------------	------

**AVALLO (MALAYSIA)**  
 Purot Y, Be, O, Gr In  
 Sogno Y, Be, O, Gr In  
 Berufa Y, Be, O, Gr Out

**BANCO (FRANCE)**  
 Feeling Pp In  
 Farno Lh In  
 Futura G In  
 Dream W In  
 China Spin O (R), B (B) In  
 Start Y In

**BANDA (SWEDEN)**  
 \*Quattro Y, W In  
 Ladro Y In  
 \*Uno Backside Rose In  
 \*Duo for Allround Play O In  
 \*Coppa C, Y In  
 Banda\* Y In  
 Banda\*\* Y In  
 Banda\*\*\* Y In  
 Forno Y In  
 Tuna No. 2 W In  
 Caldo R In  
 Waldi Lg, O, C In  
 (\*Note: These four racket coverings to be discontinued June 1991. See also SKITT (Germany FR) )

**BEST (HONG KONG)**  
 \*\* O, Y In  
 \*\*\* O, Y In

**BREAK - see SUNFLEX**

**BUTTERFLY - see TAMASU**

**CHANSON (CHINESE TAIPEI)**  
 Chanson Venus Ow, Be, Y, O In  
 Chanson Ow, Be, Y, O Long

**DARKER CO (JAPAN)**  
 Vlon-D25 Y Out  
 Vlon-N25 Y Out  
 Vlon-S Y In  
 Spalbird Y In

Brand	Sponge Colour	Type
-------	---------------	------

**DECATHLON (FRANCE)**  
 Tournoi Y In  
 Performer O(R), Y, B(B), Gr In

**DELTA - see SCHÖLER & MICKE**

**DONIC (GERMANY FR)**  
 Easy-Slick W In  
 Slick C In  
 Twin-Slick C, Y In  
 Igel Slick (B) Y or None Long  
 Soft Slick O Out  
 Slick Control O In  
 Slick CSS C In  
 TTS \*\* Y In  
 TTS \*\*\* Y In  
 TT50 \*\*\* Y In  
 Vario C, Y, O, W In  
 Alpha-Slick Y In  
 Zicco Y, C or None Long  
 Slice Y, C In  
 Donic \* Y In  
 Donic \*\* Y In  
 Donic \*\*\* Y In  
 Shangri-La Y, O, W, C In  
 Red Star \* Y, O In  
 Red Star \*\* Y, O In  
 Red Star \*\*\* Y, O In

**DONIER (HONG KONG)**  
 SP 8 O In  
 SP 12 O In  
 SP 4 Y In

**DONNAY (BELGIUM)**  
 Mandarin O In  
 Samurai Y In  
 \* Y In  
 \*\* Y In  
 \*\*\* Y In

**DOUBLE FISH (CHINA)**  
 815 W, Py, B, O, R, Y In  
 820A B (B), W, Py, O Out  
 815P B (B), W, Py, O Long  
 1615 W, Py, B, O Long  
 818A B (B), W, Py, O Out  
 820 W, Py, B, O Out  
 820B (B) W, Py, O Anti  
 818 W, Py, B, O Out  
 830 R, Y In  
 8484 R In  
 8338 R, Y In

Brand	Sponge Colour	Type
-------	---------------	------

**DOUBLE HAPPINESS (CHINA)**  
 651 B, Y, Gr, O, R Out  
 PF4 B, Gr (B), Y, O, R In  
 C7 B, Y, Gr, O, R Long  
 652 B, Y, Gr, O, R Out  
 6512 B, Y, Gr, O, R In  
 PF4-C7 B (B), Y, O, R, Gr Long  
 PF4-651 B, Y, Gr, O, R Out  
 PF4-652 B, Y, Gr, O, R Out  
 PF4-874 B, Gr (B), Y, O, R Out  
 PF4-Nittaku B, Gr (B), Y, O, R In  
 PF4-651 Nittaku B, Y, Gr, O, R Out  
 PF4-652 Nittaku B, Y, Gr, O, R Out  
 G888 B (B) In  
 P14-1 Gr (B), R In  
 PF4-1 Nittaku Gr (B), R In  
 B71 Y Out  
 PF4-871 Y Out  
 PF4-C-O Y Out  
 PF4-C-1 Y Out

**DUNLOP (ENGLAND)**  
 Spinner By, Y, Oy, W In  
 Allround By, Y, Oy, W In  
 Max Tack B, Y, W, B In  
 Max Drive By, Y, Oy, W In  
 Max Control By, Y, Oy, W In  
 Maxtak Pro Spin Sa, Y In  
 Maxdrive Pro W In  
 Spin Attack By, Y, O, W In  
 Barna None Out  
 Master Spin By, Y, Oy, W Long

**FLICK (BELGIUM)**  
 Starlick Standard Y In  
 Starlick Pro O In

**FRIENDS (HONG KONG)**  
 Friends O In  
 Perfect Y In  
 Powerful Y Out  
 Longpip Y Long

**FRIENDSHIP (CHINA)**  
 729 B (B), W, Y, R In  
 802 Lb, Db, W, Y, R, B Out  
 863 W, Y, R Out  
 799 W, Y, R Out  
 837 W, Y Long  
 804 B, Y, O, R Anti  
 Super 729 FX (C), Y, R, W In  
 755 B, Y, R, O, None Long  
 875 Y, O, B In  
 878 W, Y, O, B In  
 879 B (B), W, Y, O Out  
 2000 B (B), W, Y, O In

**GEWO (GERMANY FR)**  
 Shadow C, O In  
 Driver Gr, C In  
 Sarajowo C, Y, P In  
 Tokio Oy In  
 Super Control Y In

**GLOBE (CHINA)**  
 889 B, Y, Gr, O, R Out  
 999 Y, O, R In

**GOLDEN TEAM - see SUNFLEX**

**GOLDFRIENDSHIP (HONG KONG)**  
 888A B (B), Y, O, R In

Brand	Sponge Colour	Type
-------	---------------	------

**GOLD WAY (CHINA)**  
 899 Y, B, R, W In  
 901 Y, B, R, W In  
 59 Y, B, R, W In

**HANNO (GERMANY FR)**  
 Nagoya\*\* O Out  
 Nagoya\*\* O In  
 Nagoya\*\*\* None (B), O Out  
 Nagoya\*\*\* O In  
 Hanno-Anti-Top-Super By, W (B) Anti  
 Nagoya\*\*\* YV Ow In  
 Nagoya\*\*\* SE P In  
 Nagoya\*\*\* SR O, P In  
 Nagoya Super Drive Ow In  
 Hanno Y, Oy, O In  
 Hanno SX O In  
 Hanno Euro\* Y In  
 Hanno Euro\*\* Be In  
 Hanno Euro\*\*\* Be In  
 Hanno\* Y In  
 Hanno\*\* P In  
 Hanno\*\*\* Y In  
 Condor O In  
 Falcon O In  
 Hawk C In  
 (\*Note: The Nagoya coverings may bear the name Hanoo instead of Nagoya)

**HARVARD (USA)**  
 5 Star (R) W In  
 4 Star (R) W In  
 3 Star (R) Y In

**IMPERIAL (GERMANY FR)**  
 Super-strike Y, O, W, Py In  
 Allround O, Py In  
 Master O, Py In  
 Flash O In  
 Gum Gun W In  
 New Anti-Spin W Anti  
 Strike Type L O, Y, C, Py In  
 Strike Type S O, Y, C, Py In  
 Swift Py In  
 Speed Gum Y Out  
 Anti Top (B) B In  
 Star Y In  
 Super-Star Y, R In  
 Standard Y In  
 Dingo O In

**JOOLA (GERMANY FR)**  
 Clipper C, O In  
 Stratos Gr, C In  
 Turbo Super SR (C) In  
 Turbo Standard Y, W In  
 Anti Topspin B Anti  
 Backhand B In  
 Antispin W Anti  
 Turbo Soft O, W Out  
 Turbo GX 75 Y, W In  
 Turbo Smash Y, W In  
 730 C Y, C, Gr In  
 Compass W, Y, C, O In  
 Control W, Y, C In  
 Carrera Gr, Y, C, O In  
 Topspin W, Y, C, O, R In  
 Fiesta W, Y, C In

Brand	Sponge Colour	Type
-------	---------------	------

... Joola continued  
 Peking O, Y In  
 Teacher Y, W In  
 Turbo Orthodox None Out  
 Colt Y, W, C, O In  
 Laser Y, W, C, O In  
 Volt W or None Out  
 Speed Y, O, Gr In  
 Basic Y, O, Gr In  
 Tramp Y In  
 Lift Y In  
 Concret Y In  
 Joola Antitopspin B In  
 Samba O, Y In  
 Thema C, O, Y In  
 Celsius C, O, Y Out

**JUIC (JAPAN)**  
 Dany V C, O In  
 Dany IV Y In  
 Dany III Ow, Y In  
 Soft C Out  
 Leggy Y or None Long  
 Hirubia Y In  
 Anti Super Spin Ow Anti  
 Scramble Y, C In  
 Spinspire! Y, O, C In  
 PipsAre Y or None Out  
 SpinTex Y, P In  
 IT Club Y, C In  
 Drivasmath P In  
 999 P, Y, O In  
 889 P, Y, C Out  
 Offense Y, P In  
 Montjuic Y, O, Ow, C In  
 Neo Anti Y, P, W Anti

**KETTLER (ENGLAND)**  
 \* Y, C In  
 \*\* Y, C In  
 \*\*\* Y, C In  
 Coach Y, O In  
 Master Y, O In  
 Professional Y, O In

**KOKUTAKU (JAPAN)**  
 Kokutaku Ow In  
 Crunipas (Each one comes in In  
 Spindle (black with grey In  
 Synchron (sponge and red with In  
 Big Star (orange sponge In

**LENTON (ENGLAND)**  
 Grip O, C, W, G, B, B In  
 Attack O, C, W, G, B, B In  
 Killspin (B) O, C, W, G, B, B Anti  
 Swing O, C, W, G, B, B Long  
 Counter O, C, W, G, B, B Out

**LION (HONG KONG)**  
 Super 3 Y In  
 Ko Cuk High Spin O In  
 2 Stars Y In  
 Star O In  
 Sciocco Y (R) In  
 Hurricane O In  
 Typhoon Y In  
 Elite Control Y, O In  
 Allround O In  
 Aggressor Y In  
 International Y In

LISTE DER ITTF - ZUGELASSENEN SCHLÄGERBELÄGE (Zulassungszeitraum Juli 1990 - Juni 1991)

**Brand Sponge Colour Type**

**METEOR (CHINA)**  
 L-8512 W, Y Out  
 71-1 W, Y Out  
 72-2 W, Y Out  
 813 W, Y In  
 575 W, Y, Bl Out  
 835 W, Y In  
 845 W, Y, Bl Out  
 Meteor (no other mark) W, Y Out

**MIZUNO (JAPAN)**

Champion RDX C In  
 Champion RSX (R) O In  
 Champion RCX W In  
 Mizuno (no other mark) (R) Hy In  
 Champion RF Y Out

**MONTANA (SWITZERLAND)**

Competition Y In  
 Powerplay Y In

**NASSAU (KOREA R)**

Magic S O, C Out  
 Backspin Y, W Anti In  
 Dynamic S C In  
 Dynamic L C In  
 Supertacky O C In  
 Supertacky D C In

**NIMATSU (GERMANY FR)**

\*Mirage Y In  
 \*Concorde Y In  
 Mustang Y In  
 Hurricane Be In  
 Spinlighter \*\*\* Be In  
 Spinfire Be In  
 Orion O, P In  
 Sirius O In  
 Vega Ow In  
 Pegasus P In  
 \*Castor P In  
 \*Pollux P In  
 Scorpion Y, C In  
 XXS Y (B) In  
 (\*Note: These four racket coverings now withdrawn from market but may be used until 31 December 1990)

**NITTAKU (JAPAN)**

Magic Carbon Y, W In  
 Magic Carbon Y, W Out  
 Hi-Super (Drive) Y, O In  
 Hi-Super (Speed) Y In  
 Hi-Super (Aggregate) Y, W In  
 Golden Y In  
 Golden Y Out  
 Allround Y, O Out  
 Allround Y Out  
 Screw Y, P Long  
 Screw One None Long  
 Best Anti W Anti  
 Milford O, W In  
 Talcus Y In  
 Blue Ribbon O In  
 Change Up R, O, W In  
 Minical One L None Out  
 Minical One M None Out  
 Midship Y, C, W, O In  
 Super O, Y, C In  
 Ellgard Y, O In  
 Rambo Y In

**Brand Sponge Colour Type**

.... Nittaku continued  
 Glasnost Y (R), Db (B) In  
 Olympic Bjornsson O (R), Y (B) In  
 Waldi Gr, W, O, Y, C In  
 Learner Y In  
 Gralliti C In  
 (Note: see also under Double Happiness)

**PANDA - see ROBBINS SPORT**

**PEACE (KOREA R)**

Comet Lg, Oy, Be, W In  
 Columba Oy, Be In  
 Vela Lg, Y, Oy, B Out

**PERSEUS (HONG KONG)**

Olympia Backside Y In  
 Olympia Backside\* O, Y In  
 Olympia Backside\*\* O, Y In  
 Olympia Backside\*\*\* Y In  
 Avantgarde P, C, W, Y, O In  
 Cool P, C, W, Y, O In  
 Energy P, C, W, Y, O In  
 Skin P, C, W, Y, O In  
 Zoom P, C, W, Y, O In  
 Powergrip Bl (B), O In  
 Frantic O (R), Y, Bl (B), Gr In  
 Hot Shot O In  
 Arrow Y Out  
 (\*Note: All the above racket coverings include the word Schildkröt)

**PINMATE (JAPAN)**

Gold (R) Y In  
 Silver (R) Y In  
 Tin (R) Y In  
 Three Star (R) Y In  
 Summit Py In  
 Secret X Py In  
 Maxim C In  
 Storm Y In  
 Pimple C Out  
 Pimple None Out  
 Stable C In  
 (\*Note: The first three of these do not have the English trade-mark, but only the Chinese character for the appropriate metal)

**PRASIDHA (HONG KONG)**

815 R, Y In  
 830 R, Y In  
 8338 R, Y In  
 829 R, Y In  
 838 R, Y In  
 820 Y Out  
 820A Y Out  
 820B Y Anti  
 1615 Nonc, R Long

**QINGDAO - see METEOR**

**RATHGEBER (Emwe) - see SUNFLEX**

**ROBBINS SPORT (USA)**

Force C In  
 Mirage W Anti  
 Spinfactor W In

**Brand Sponge Colour Type**

.... Robbins Sport continued  
 Panda Panai W, C, Y, O In  
 Panda Rocket W, C, Y, O In  
 Panda Quickspin W, C, Y, O In  
 Panda Slammer Y In  
 Panda Super Slammer Y In  
 Panda Killshot O In

**SAN EI - see SUNFLEX (HK)**

**SCHILDKRÖT - see PERSEUS (HK)**

**SCHÖLER GBR (GERMANY FR)**

One Star Y, W, C In  
 Two Star Y, W, C In  
 Three Star Y, W, C In  
 Delta-Control Y, C, O In  
 Delta-Allround Y In  
 Delta-Speed O In  
 Delta-Slick Y, O In  
 Delta-Viva C, O In  
 Delta-Nova Y In  
 Delta-Comet Y In  
 Delta-Pro Y In  
 Delta-Cadet Y, C In  
 Delta-Sensito W, C, Y, O In  
 Delta-Dynamic W, C, Y, Lb In  
 Delta-Unit C, Y In

**SKITT (GERMANY FR)**

Anaconda W, Y, O, R In  
 Coppa C, W, Y, R In  
 Quattro Y, W, R, C In  
 Duo Y, O In  
 Uno R, O In

**SLAZENGER (ENGLAND)**

Allround Technique By, Y, Oy, W In  
 Maxcontrol By, Y, Oy, W In  
 Spin Speed Control By, Y, O, W In  
 Spin Speed Anatomic By, Y, O, W In  
 Twin Spin By, Y, Oy, W Long

**STIGA (SWEDEN)**

Cobra Ulira P In  
 Cobra \*\*\* (R) Y Out  
 Taiphon Y In  
 Taiphon Gold O In  
 Agathon V Y In  
 Whisp Y, O In  
 Star Player Y In  
 Match Y In  
 Stiga Y In  
 Original Y In  
 Syncro P (R), C (B) In  
 Spectra Y In  
 Dash O In

**SUNFLEX (GERMANY FR)**

\*Emwe \*\* Y In  
 \*Emwe \*\*\* Y In  
 \*Emwe Seoul Y In  
 Mega Concept Y In  
 Mega Contra Y In  
 Mega Contact C In  
 Fast Control-S1 By In  
 Spin Attack-X3 Y In  
 Power Drive-Y5 Y, Ow, O In  
 (\*Note: These three racket coverings now withdrawn from market but may be used until 31 December 1990)

**Brand Sponge Colour Type**

**SUNFLEX (HONG KONG)**  
 Taipan Y In  
 Shogun Y, Ow, O In  
 Pro Dynasty O, Y, Ow, C In  
 \*Friends O, Y Long  
 \*Friends Soft (B) C Out  
 Friends Backside C, Y In  
 Break Sportline Allround Y In  
 Break Sportline Offensive Y In  
 Samurai By In  
 Mikado C, Y, Ow In  
 San Ei Taipan Y In  
 San Ei Shogun Y, Ow, O In  
 San Ei Mikado C, Y, Ow In  
 San Ei Samurai Y Anti  
 Mojol O In  
 \*Jet Star Soft Y Out  
 Mandarin W In  
 (\*Note: These three racket coverings now withdrawn from market but may be used until 31 December 1990)

**TAICO (GERMANY FR)**

Popular Oy In  
 Omnicra Y In  
 Optica Be, Gr, Y In  
 Selecta AP Ow In  
 Selecta SP Be In  
 Selecta CP O, Y In  
 Ichi-Ban Y In  
 \*Maxima W, O In  
 Ni-Ban Y In  
 Balance Oy, Y In  
 Sling W, Sa In  
 Amiga Be, Gr, Y In  
 Adhoc Y, Gr Out  
 Power Feeling Y In  
 Magnum W, O In  
 (\*Note: This racket covering now withdrawn from market but may be used until 30 June 1991)

**TAMASU BUTTERFLY (JAPAN)**

Soft Y In  
 Orthodox-DX102 None Out  
 Orthodox-DX103 None Out  
 Feint-Ox None Long  
 Challenger-17 Y Out  
 Challenger-20 Y Out  
 Feint-Soft W, Y Long  
 Fraulein Y In  
 Silver L R, O, Y, B (B), Be In  
 Silver S R, O, Y, B (B) In  
 Super-Srifer O In  
 Tackiness-D (Drive) R, O, B (B) In  
 Tackiness-C (Chop) R, O, W, Y, B (B) In  
 Anti-Spin Y Anti  
 Srifer-Killer (R) Y Anti  
 Super-Anti R, W, Y, B (B) Anti  
 Magnitude R, O, W, Y, B (B) Out  
 Impartial-17 R, O, W, Y, B (B) Out  
 Impartial-20 R, O, W, Y, B (B) Out  
 Absorber R, O, Y, B (B) In  
 Ekrips R, O, Y, B (B) In  
 Slayer Y In  
 Yuki Y In  
 Adloy Soft Y In  
 Biriba (R) O, Y In  
 Black (B) O, Y In  
 Morim Y In  
 Pan Asia Soft Y In  
 Wakaba Y In  
 Feint Long O, W, Y Long

**Brand Sponge Colour Type**

.... Tamasu Butterfly continued  
 Driver (R) Y In  
 Tompest Driver L-X (R) O In  
 Tompest Driver L-Y (R) O In  
 Pecular None Out  
 Bryca Be, O, W, Y In  
 Renova Be, O, W, Y In  
 Restlon Be, O, W, Y Out  
 Feint Long Ox None Long  
 Flextra Be, O, Y In  
 Salvo Be, O, Y In  
 Srifer FX Be, O, W, Y In  
 Renova SD Be, O, W, Y In  
 Sprir Be, Y In  
 Selvid Be, O, W, Y In

**TECNOPRO (SWITZERLAND)**

Tournament\* By In  
 Expert\*\* Y In  
 Competition\*\*\* Y In

**THREE BALL (NETHERLANDS)**

Weapon Bl (B), O (R) In

**TIBHAR (GERMANY FR)**

Defense Y In  
 Norm O In  
 Cadet Y In  
 Attack Spin W In  
 Cata Spin O In  
 Inazuma Cata Spin O In  
 Control Spin Y In  
 Speedy Spin W, O In  
 Speedy Spin VHP W In  
 Speedy Spin Spico W In  
 Vari Spin Y, O In  
 Golden Falcon Y, O In  
 Ellen Y, O Anti  
 Speedy Soft W Out  
 Extra Long None, Y Long  
 Grass None, Y, W Long  
 Storm O In  
 Learn Spin Y In  
 Standard Y In  
 Learn Cont Y In  
 Dang Bl (B), O (R) In  
 Supra Y In  
 Chiba Y In

**TURUL (HUNGARY)**

Turul Y, O In

**WINNING (HONG KONG)**

738 O (R), Bl (B) In  
 NP-1 O Out  
 NP-2 O Out  
 NP-6 W Out

**YAMATO TAKKYU TSP (JAPAN)**

Spectol O, W, Y Out  
 Cut Man Y In  
 Spin Ace Y In  
 New Spectol Y In  
 Miracle None Out  
 Knuckle Y In  
 Bolt Y, Lo In  
 A-1 (R) Y In  
 Vital Y In  
 New Astoll T Lo In  
 New Astoll S Lo In  
 Winning 730 Db (B), Do, Lo In  
 Hiyaku Lo, Be In  
 Magnet A Lo In

**Brand Sponge Colour Type**

.... Yamato Takkyu TSP continued  
 Magnet C Y In  
 Curl P-1 None, Y Long  
 Curl P-2 Nonc, Y Long  
 Curl P-3 None, Y Long  
 730 Db (B), Do, Lo In  
 Spinnips W, Y, O Out  
 Spindrive O, W, C, Y In  
 Superdrive O, W, C, Y In  
 Spinia Y In  
 X's O, P, Be In

**YASAKA (JAPAN)**

Mark V Be In  
 Original Y In  
 Original A-1 Y Out  
 Original A-2 Y Out  
 Phantom 007 None Out  
 Phantom 008 Y Out  
 Phantom 009 Be Out  
 Black Power (B) Be In  
 Original Extra P In  
 Anti Power Bl (B), C In  
 Wallie Bl (B), C In  
 Li & Li Be Out  
 Rally Y In  
 Winner Y In  
 Cadet Y In  
 Cobalt X-1 None Out  
 Cobalt X-2 None Out  
 Cobalt (alpha sign) None Out  
 A-12 A-1 None Out  
 A-12 A-2 None Out  
 Tornado Y In  
 J-Arrow W Out  
 Visco W In  
 Super Power Y In  
 Do Y In  
 Bullet O Out  
 Mark V AD Be, Y, W In  
 Mark V GPS Be, Y, W In  
 Super 777 Be In  
 The Omote C, Y, W, Out

**YASHIMA (HONG KONG)**

Training XR-1 Y In  
 Competition XR-4 Y In  
 Vincent Purkart Sunspin O In  
 Competition XR-9 Red Spear Y In  
 Competition XR-3000 Y In  
 Start-Spin XR-2 Be In  
 Upper Spin Competition XR-7 O In  
 XX-5 Y In

**YUNG (CHINA)**

63-1 Bl, Y, Gr, G, O Out  
 7011 Bl, G (B), Y, Gr, O In  
 63-9A Bl, G (B), Y, Gr, O Long  
 79-1 Bl, G (B), Y, Gr, O Out  
 723 Bl, Y, Gr, G, O Anti  
 638 Bl (B), Y, Gr, G, O Long

List published by  
**The International Table Tennis Federation**  
 53 London Road  
 St. Leonards-on-Sea  
 East Sussex TN37 6AY England



# NÖ. TISCHTENNIS LANDESVERBAND

## Seinerzeit *Erinnern Sie sich noch !!*

### Vor 40 Jahren:

.. beschloß der ÖTTV am 2.9.1950 wieder eine TISCHTENNIS-ZEITUNG herauszugeben; ein Jahresabonnement wurde mit S 10.- veranschlagt !

.. erreichte das nÖ. Jugendteam - Sedelmayer, Knorr, Halwax, Kuso - am 3.9.1950 beim JUGENDEUNDES-LÄNDER-POKAL in WIEN den 3. Platz. Niederösterreich siegte gegen Burgenland 3:1, gegen Tirol, Vorarlberg, Salzburg und Steiermark jeweils 3:0; Niederlagen gab es gegen Oberösterreich (1:3) und Wien (0:3). Da für den 3. Platz keine Medaillen vorgesehen waren beschloß der Vorstand des NÖTTLV den erfolgreichen Auswahlspielern je einen „Obergruber-Meisterschläger“ als Anerkennung zu widmen !

.. erkämpften Margit TOTZ (U.Hollabrunn) und Elli GRUBER (U.Haag) bei den am 9.u.10.9.1950 in SALZBURG durchgeführten UNION-BUNDESMEISTERSCHAFTEN im DAMEN-DOPPEL den hervorragenden 2. Platz; dritte Plätze erreichten Theobald HOSEMANN (U.Melk) im JUGENDEINZEL und DABSCH/CEJKA (U.Langensersdorf) im HERRENDOPPEL.

.. veranstaltete der ESV ST.PÖLTEN am 10.9.1950 ein MANNSCHAFTSTURNIER und gab nachstehende Ergebnisse bekannt:

ESV St.Pölten 1	: Spoorweg Utrecht	1 5:1
ESV St.Pölten 2	: Spoorweg Utrecht	2 5:0
Turbine St.Pö 1	: Spoorweg Utrecht	1 5:0
ESV St.Pölten 1	: Schwarz-Weiß Wien	4:5
Turbine St.Pö 1	: Schwarz-Weiß Wien	0:5

.. nannten für den LANDES-CUP 1950/51 nur 6 Mannschaften, die in Hin- u. Rückspielen um den LANDESCUPSIEGER kämpften.

SV Semp. Traiskirchen  
SK Möllersdorf

SJ Weigelsdorf  
ESV St.Pölten

SC Wolkersdorf  
Erdöl Neusiedl

.. blieben am 10.9.1950 in der 1. Landescuprunde SV Semp. Traiskirchen über SK Möllersdorf mit 5:4 und Erdöl Neusiedl über SC Wolkersdorf mit 5:2 erfolgreich.

.. erreichte die nÖ. Jugendauswahl - Halwax (Raxw. Wr. Neustadt) und Sedelmayer (ESV St.Pölten)-am 17.9.1950 bei einem Jugendmannschaftstuturnier in Salzburg abermals einen hervorragenden 3. Platz; wobei es gegen Wien in einem spannenden Spiel nur eine knappe 2:3 Niederlage gab.

.. gab es am 17.9.1950 bei der Rückrunde des Landescups folgende Ergebnisse:

SK. Möllersdorf	: SV Semp. Traiskirchen	3:5
SC Wolkersdorf	: Erdöl Neusiedl	0:5

.. gab es am 24.9.1950 bei der 2. Runde des Landescups nachstehende Ergebnisse:

SJ Weigelsdorf	: SV Semp. Traiskirchen	5:4
Erdöl Neusiedl	: ESV St.Pölten	1:5

### Vor 25 Jahren:

.. am 5.9.1965 veranstaltete der WSV TRAISEN sein 1.TT-Turnier und gab es in den Hauptbewerben nachstehende Ergebnisse:

Herreneinzel A:	1. Weinmann Rudolf, U.Horn
	2. Günter Fux, TTV Prinzersdorf
Herrendoppel A:	1. Ing.Wandl/Schmidt, U.St.Pölten
	2. Weinmann/Böck, U.Horn/U.St.Pö.
Herrenblitz:	1. Rudolf Weinmann, U.Horn
	2. Ing.Herb.Wandl, U.St.Pölten
Herreneinzel B:	1. Günter Fux, TTV Prinzersdorf
	2. Rudolf Weinmann, U.Horn
Jugendeinzel:	1. Rudolf Weinmann, U.Horn
	2. Gerhard Ast, Atus Traismauer

.. am 11. u. 12.9.1965 trug der ESV ST.PÖLTEN in BRÜNN Freundschaftsspiele gegen SLOVAN STARE BRÜNN und ZJS SPARTAK BRÜNN aus und erreichte hierbei nachstehende Ergebnisse:

Slovan Stare Brünn 1	- ESV St.Pölten 1	8:1
Slovan Stare Brünn 2	- ESV St.Pölten 2	14:2
ZJS Spartak Brünn 1	- ESV St.Pölten 1	4:5
SJS Spartak Brünn 2	- ESV St.Pölten 2	2:3

.. am 12.9.1965 startete der NÖTTLV die Meisterschaftssaison 1965/66 mit den Cup-Bewerben. Im LIGA-CUP beteiligten sich 8 Mannschaften; für den RUNA-CUP hatten 38 Mannschaften ihre Nennung abgegeben.

Im SAMEN-CUP waren nur 2 Mannschaften am Start. Die Mannschaft des BADENER AC holte sich durch zwei Siege über UNION ST.VEIT/Gölsen (5:2 u. 5:3) den Damencupsieg 1965/66.

.. am 18.9.1965 hatte der Südverein AALR.WIENER-NEUSTADT LOKOMOTIVA MALACKY/CSSR zu Gast und erlitt gegen die starken Gäste hohe Niederlagen. Schimik, Rohrbeck, Bauer und Knorr verloren bei den Herren mit 0:10. Die Damen Göll, Böck R. u. Wertha Trumha mußten sich 1:9 geschlagen geben.

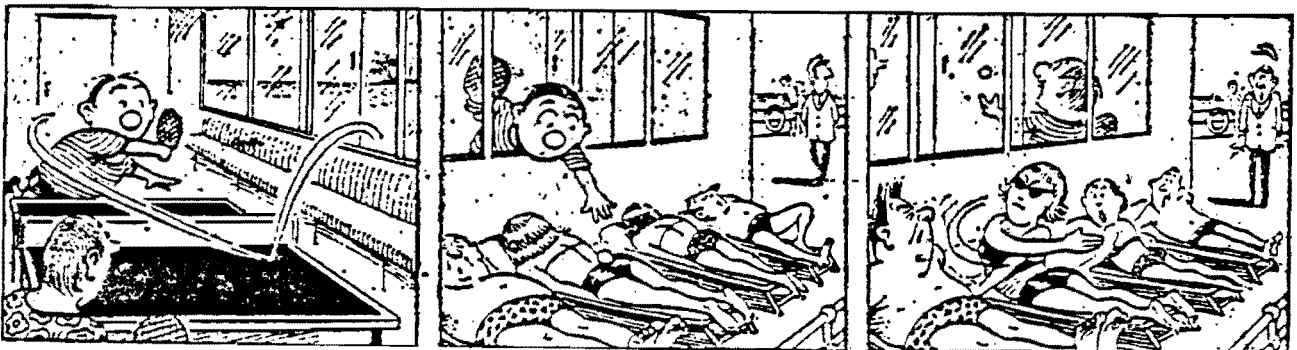
.. am 25.u.26.9.1965 konnten die Spieler des BAC beim internationalen Turnier des Neuner Klagenfurt schöne Erfolge erzielen.

Herreneinzel intern.	1. Dkfm. Peter Held, BAC
Herrendoppel intern.	1. Held/Engel, BAC
Herreneinzel national	1. Josef Sedlmayer, BBSV
	2. Dkfm. Peter Held, BAC

## Machen Sie Ihr Spiel

### CASINO BADEN

Im Kurpark. Täglich ab 15 Uhr. Amene, Roulette, Black Jack, Franz, Roulette, Glücksrad, Pokor, Punto Banco, Spielautomaten, Piano-Bar, Restaurant.





# Jugendeuropameisterschaft in Hollabrunn:

## J-EM wieder in Hollabrunn

**TISCHTENNIS.** - Vorweggenommen, das überschwinglich positive Internationale Echo nach der 25. Jugend-EM im Jahre 1982 in Hollabrunn bildete den Grundstein für die neuerliche Bewerbung der Stadt Hollabrunn um die 33. Tischtennis-Jugend-Europameisterschaften 1990.

Und die Weinviertler Bezirks- und Schulstadt darf sich freuen. Der österreichische Tischtennisverband hat nach erfolgreicher Zustimmung seitens der europäischen Tischtennisunion (ETTU) die Organisation der 33. Jugend-EM nach Hollabrunn vergeben. Somit ist Hollabrunn vom 21. bis 29. Juli 1990 nunmehr zum zweiten Mal Schauplatz dieser größten Hallensportveranstaltung Europas, die schon 1982 lobende Worte für Organisation und Durchführung

fand. Rund 550 Aktive, Funktionäre, Betreuer, Fans und Schlachtenbummler aus nahezu 30 Nationen werden in dieser Zeit das Bild der Stadt prägen, deren Sporthalle erneut Schauplatz dieser Riesenkonkurrenz sein wird.

Auf Grund des ständig wachsenden Umfangs dieser Veranstaltung werden sowohl die Mannschafts- als auch Einzelbewerbe auf 20 Tischen gleichzeitig ausgetragen, um den Zeitrahmen einhalten zu können. Deshalb wird diesmal auch die Messehalle 4 am Hollabrunner Messegelände als Werbuhalle adaptiert und in das Geschehen miteinbezogen werden. Wesentlicher Faktor für die Vergabe der J-EM '90 nach Hollabrunn war erneut das großzügige Quartiergebot im Studentenheim Hollabrunn, das in den Fe-

rienmonaten ja nahezu 800 Betten unter einem Dach anzubieten vermag. Veranstalter und Stadt Hollabrunn sind deshalb sehr wohl davon überzeugt, daß die J-EM '90 wiederum ein ähnlich organisatorischer Erfolg wie im Jahr 1982 werden kann.

Vom Werbeeffect mit großer Medienpräsenz und Resonanz abgesehen, darf die J-EM '90 aber auch durchaus als großer wirtschaftlicher Impuls im Zuge der Umwegrentabilität in den Sommerferien gewertet werden. Der europäischen Tischtennisjugend stehen also aufregende und von spannenden Wettkämpfen geprägte Tage im Herzen des Weinviertels bevor.

Der Stadt Hollabrunn ein weiterer Programmhöhepunkt im laufenden Veranstaltungsjahr 1990.

NÖN/Stokerau, 17.5.1990

## TT-Jugend-EM Hollabrunn: Noch einmal mit Rekord

Wien - „Bereits zum fünften Male finden Tischtennis-Jugend-Europameisterschaften (1969 Obertraun, 1976 Mödling, 1982 Hollabrunn und 1984 Linz) vom 21. bis 29. Juli in Österreich in der Sport- halle in Hollabrunn statt. Aber erstmals haben österreichische Nachwuchsspieler Medaillen-Chancen“, meinte ÖTTV-Generalsekretär Rudolf Sporrer jüngst zu Wien.

„Werner Schlager/Karl Jindrak haben im Vorjahr in Luxemburg im männlichen Jugenddoppel die Silbermedaille errungen und zählen in Hollabrunn zu den favorisierten

Paaren“. Genauso werden Werner Schlager (Wien) und Petra Fichtinger (Melk) in den Einzelkonkurrenzen zu den Sieganwärtern im Jugend-Bewerb gezählt.

„Der ÖTTV führt die größte Tischtennis-Veranstaltung Europas durch“, schwärmt Presseferent Reinhold Luckeneder, 400 Teilnehmer aus 31 Ländern bedeuten Rekord“. Zuschauermassen aus der nahen CSFR könnten die Kapazität (400) der Halle sprengen.

Von Samstag bis Dienstag wird im Mannschaftsbewerb erstmals offiziell eine neue Zählweise (beginnend bei 5:5/Wechsel im dritten Satz

bei 13 bis 21, wie bisher) ausprobiert. Sporrer: „Ein Tischtennis-Satz soll kürzer, fernsehgerechter werden.“ Die Einzel und Doppelbewerbe ab nächsten Mittwoch sind von diesem Experiment nicht berührt. „Ein zweiter Gruppenplatz und in der Endreihung ein Rang zwischen fünf und acht“, erhofft Burschentrainer Fritz Svoboda. Die CSFR, Ungarn und die BRD (Burschen), sowie Ungarn, UdSSR bei den Mädchen werden favorisiert, in den Singles Torben Wosik (BRD), Zoltan Bartofi und Vera Wirth (Ungarn).

Kurt Bernegger

Der Standard, 18.7.1990

## 300 Teilnehmer aus 31 Nationen bei Jugend-EM



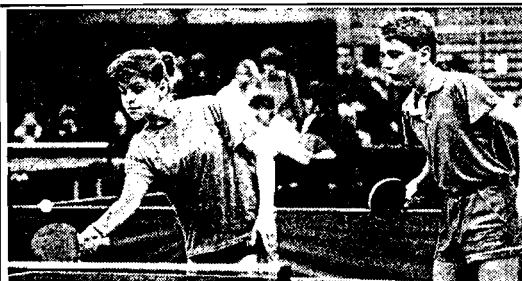
Vom 21. bis 29. 7. finden in Hollabrunn die Jugend-Tischtennis-Europameisterschaften statt. Mit dabei auch Petra Fichtinger (Oberndorf), die durch ihre Medaillenhoffnungen hat (rechts, Foto: Salzer), und Richard Pöschl (Stokerau). NSharex auf Seite 7.

NÖN/Hollabrunn, 19.7.1990

## ÖTTV-Team für die Jugend-EM steht

**TISCHTENNIS.** - Seit Mittwoch steht das österreichische Aufgebot für die TT-Jugend-Europameisterschaft vom 21. bis 29. Juli in Hollabrunn mit Ausnahme von je einem Platz bei Schülern und Schülerinnen fest. Aus NÖ starten Karl Jindrak (SV Schwechat), Richard Pöschl/Andreas Frank (TTC Stokerau), Petra Fichtinger und Natascha Streif (U.Oberndorf).

NÖN/Stokerau, 12.7.



Martina Rabi (ESV St.Pölten) und Thorsten Huber (BTTA) starten bei der Jugend-Europameisterschaft in den Schülerbewerben.

Foto: Meyer

## Tischtennis-EM: 370 Talente in Hollabrunn

370 Aktive aus 31 Nationen, mehr als je zuvor bei Jugend-Europameisterschaften, werden bei der 33. Tischtennis-Jugend-EM vom 21. bis 29. Juli in Hollabrunn an den Start gehen. Von den österreichischen Teilnehmern dürfen die Doppelstaatsmeister und Vize-Jugend-Europameister Werner Schlager und Karl Jindrak die besten Medaillenchancen haben. Der Sieg von Werner Schlager bei den belgischen Meisterschaften Ende Mai läßt aber auch im Einzel einiges erhoffen.

Im Mannschaftsbewerb wird diesmal mit den Regeln experimentiert. Die Matches werden auf 16 Punkte gespielt, man beginnt beim Stand von 5:5. Dadurch sollen die ersten, meist nicht attraktiven Ballwechsel, wegfallen und die Qualität der Spiele verbessert werden. „Unsere Burschen könnten eine Placierung zwischen fünf acht erreichen“, glaubt Herren-Bundestrainer Fritz Svobo-

da. „Jindrak, Schlager und Schallwich oder Pöschl sind ein gutes Team, Favoriten sind aber die CSFR, Ungarn, die UdSSR, die BRD und Frankreich.“

Rudolf Sporrer, Generalsekretär des ÖTTV, erhofft sich von der neuerlichen Austragung der Jugend-EM in Österreich (bisher zum fünften Mal) auch einen finanziellen Gewinn: „Mit Sponsoren, Subventionen und Teilnahmegebühren werden hoffentlich einige hunderttausend Schilling herauskommen.“

**Das ÖTTV-Aufgebot:**  
Jugend: Werner Schlager (Wr. Sportklub), Karl Jindrak (SV Schwechat), Richard Pöschl (TTC CA Stokerau), Andreas Frank (TTC CA Stokerau), Michael Schallwich (Raka Kuchl), Petra Fichtinger (Oberndorf), Natascha Streif (Oberndorf), Anita Henner (Froschberg), Karin Albusin (Kompartell).  
Schüler: Alexander Schallwich (Raka Kuchl), Alexander Unterreiner (Polizei Wien), Thorsten Huber, Thomas Kargel (beide Baderner TTA), Claudio Voves (Füssenfeld), Edm. Glanzer (Linzmarkt), Martina Rabi (ESV St. Pölten), Dora Horvath (Wien)

Volksblatt, 18.7.1990

## Hollabrunn: Ab Samstag Tischtennis-Jugend-EM

### Eine Premiere: Statt 0:0 steht's gleich 5:5

Samstag beginnen in Hollabrunn die bis 29. Juli dauernden 33. Tischtennis-Jugendeuropameisterschaften. Der ÖTTV ist bereits zum fünftenmal Ausrichter. Organisatorische Erfahrung ist dringend vonnöten, denn mit 31 Nationen und großen Scharen von Spielern und Funktionären wird das Rekord-Nennergebnis des Vorjahres um 40 Prozent übertroffen.

Erstmals dabei: Israel (seit April in der ETTU und erstmals bei einem Großereignis dabei) und (vielleicht auch zum letztenmal) die DDR. In den Mannschaftsbewerben spielen die Sportler quasi Versuchskaninchen. Die einzelnen Sätze werden erst beim Stand von 5:5 gestartet - um die nach asiatischen Untersuchungen ersten fünf bis zehn qualitativ minderwertigen Punkte zu verhindern - und um so dem Satzende von Haus aus näher zu sein.

Unsere Hoffnungsträger sind die Vize-Jugendeuropameister und österreichischen Titelträger Karl Jindrak und Werner Schlager im Jugend-Doppel bzw. Werner Schlager und Petra Fichtinger (Jugend weiblich) in den Einzel-

bewerben.

Kurier, 18.7.1990

## Gibt es die erste Einzel-EM-Medaille?

**TISCHTENNIS.** - Hollabrunn ist vom 21. bis 29. Juli nach 1982 bereits zum 2. Mal Austragungsort der Jugend-Europameisterschaften.

Die EM findet heuer bereits die 33. Auflage, mit ca. 300 Teilnehmern aus 31 Nationen gab es ein Rekordnennergesamtes. 72 Schiedsrichter aus 40 Nationen werden um eine korrekte Abwicklung bemüht sein. Insgesamt wird in 14 Bewerben um Medaillen gekämpft.

Zwei Besonderheiten kennzeichnen diese EM:  
● erstmals seit zwei Jahrzehnten ist die DDR vertreten,  
● erstmals wird in den Mannschaftsbewerben beim Stand von 5:5 begonnen, damit soll die Spielzeit verkürzt und TT attraktiver werden.

Österreichs Nachwuchs war besonders in den letzten Jahren mit Medaillen nicht „geizig“. 1987 holten Karl Jindrak/Werner Schlager (Schwechat/Wr. Neustadt) im Schülerdoppel und Jindrak/Petra Fichtinger (Oberndorf) im Schüler-Mixed Bronze. 1988 gab es in

Novised durch Fichtinger mit ihrer ungarischen Partnerin Adrienne Rakos Silber und im Vorjahr erkämpften Schlager/Jindrak im Jugenddoppel den 2. Platz.

Im Doppel sind die Österreicher also durchaus Europaspitze, nur im Einzel hat es bisher noch nicht geklappt. Nach den Grand Prix Erfolgen von Werner Schlager (jetzt beim Wr. Sportklub) und Petra Fichtinger sind die Hoffnungen aber auch im Einzel auf eine Medaille berechtigt.

In den Mannschaftsbewerben haben die männl. und weibl. Jugend, sowie die Schüler jeweils den 10. Platz, die Schülerinnen den 17. Platz zu verteidigen.

In der Jugendmannschaft stehen mit Werner Schlager, Karl Jindrak, Richard Pöschl, Andreas Frank (beide Stokerau), Petra Fichtinger und Natascha Streif (Oberndorf) sechs NÖTTV-Spieler. Bei den Schülern sind Thorsten Huber, Thomas Kargel (BTTA) und Martina Rabi (ESV St. Pölten) dabei.

SAB

NÖN/Stokerau, 19.7.1990

## Nachwuchs-EM: Halbfinale wurde knapp verpaßt

Bei der Nachwuchs-EM in Hollabrunn verpaßten Österreichs Burschen bis 17 Jahre den Einzug ins Halbfinale nur um einen Punkt. Werner Schlager, der zwei Partien gewann, vergab gegen Frankreich einen Matchball und unterlag mit seinen Kollegen 4:5. Das bedeutete Placierungsspiele um die Plätze fünf bis acht.

**Burschen bis 17 Jahre:** Österreich - Dänemark 5:2 (Schlager 3, Jindrak 2); Österreich - Frankreich 4:5 (Schlager 2, Jindrak, Pöschl).

**Weibliche Jugend (Plätze 13 bis 20):** Österreich - Spanien 1:3 (Fichtinger); Österreich - Wales 3:1 (Fichtinger 2; Fichtinger/Strei); Österreich - England 3:0 (Fichtinger, Renner, Fichtinger/Strei).

**Schüler (9 bis 16):** Österreich - San Marino 3:0, Österreich - Spanien 2:3.  
**Schülerinnen (17 bis 24):** Österreich - Schweiz 3:2, Österreich - Irland 3:1.

Volksblatt, 25.7.90

### ● Schüler-EM

Bei den Mannschafts-Europameisterschaften der Schüler in Hollabrunn kamen die beiden Badener Kargl und Huber nur gegen den regierenden Europameister USSR zum Einsatz. Team Österreich belegte in der Gruppe den dritten Rang und spielt nun in den Placierungsspielen 9 bis 16.

NÖN/Baden, 26.7.90

# Ein Punkt - und Pöschl & Co hätten Sensation geschafft

**TISCHTENNIS.-** Das ÖTTV-Team der männlichen Jugend hatte von der letzten EM den 10. Platz zu verteidigen - keine leichte Aufgabe, da die Teams in der Leistung noch dichter zusammengerückt sind. Dennoch schafften Werner Schlager (Wr. Neustadt), Karl Jindrak (Schwechat), Richard Pöschl und Andreas Frank (beide Stockerau) das Unerwartete: Sie versäumten den Einzug ins Halbfinale um einen lächerlichen Punkt!

In der Vorrunde qualifizierten sich Pöschl und Co. nach einem 5:0 gegen Portugal, 5:1 gegen Bulgarien, 3:5 gegen die BRD und 5:3 gegen Griechenland als Gruppenzweiter hinter der BRD für die Placierungsspiele 1 bis 12. Am Montag gewannen die Jugendlichen noch 5:2 gegen Dänemark, wobei Werner Schlager 3 Punkte machte und Karl Jindrak sowie Richard Pöschl je einen. Das entscheidende Spiel um den Finaleinzug ging gegen das französische Team über die Bühne. Leider ging es schief:

Denn mit 4:5 verloren das Austroteam ganz knapp, wobei Werner Schlager den Matchball am Schläger hatte. Somit spielen sie am Dienstag um die Plätze fünf bis acht. Die weibliche Jugend spielt mit der bis dato ungeschlagenen Petra Fichtinger um die Plätze 13 bis 20. Die EM wird am Donnerstag mit den Mixed-Doppeln fortgesetzt, Österreichs Hoffnungen ruhen auf dem Burschen-Doppel Jindrak/Schlager, das berechnete Medaillenchancen hat.

NÖN/Stockerau, 26.7.



Der Stockerauer Richard Pöschl schlägt sich bei der Jugend-EM in Hollabrunn mit seinen Kollegen vom Jugend-Team hervorragend: Nur ein Punkt trennte das ÖTTV-Team vom Einzug ins Halbfinale! Foto: Moser

## EM-Titel in Griffweite: Halten Werner Schlagers Nerven?

### Meine Meinung



von H. Landl

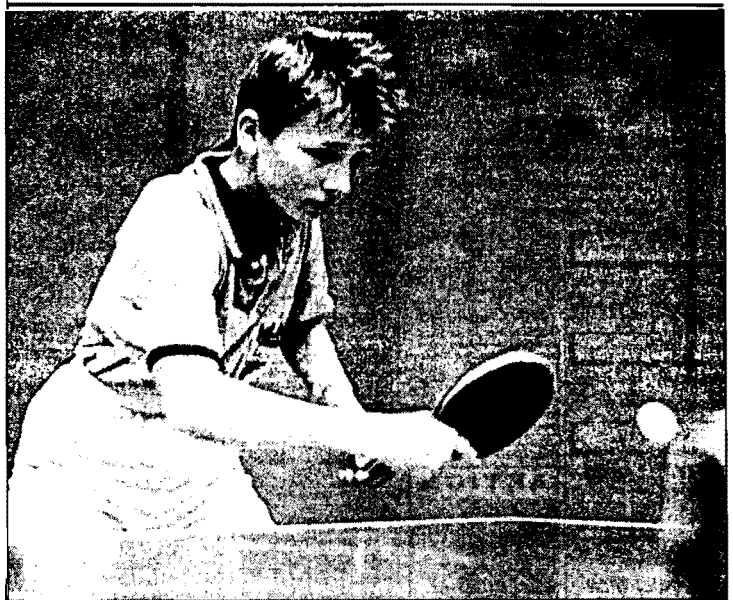
In den nächsten beiden Wochen kämpfen Wiener Neustädter Nachwuchshoffnungen, Werner Schlager (Tischtennis), Michael Völgyes (Schwimmen) und Robert Witz (Tennis), in ihren Sportarten um den Europameistertitel. Während Schlager in Hollabrunn und Witz in Moskau sogar nach einer Medaille greifen können, ist für Völgyes schon die Qualifikation für Dürnkirchen ein riesiger Erfolg.

Witz, mit Vater Gerhard ein Einzelkämpfer, besucht im kommenden Jahr ein Sportgymnasium in Mödling. Schlager kehrte schon vor einigen Jahren Neustadt den Rücken, da ein Spitzenverein fehlte.

Deher ist es unbedingt notwendig, den geeigneten Background - sprich: Spitzenvereine - zu schaffen, sonst verlassen auch die letzten Fußball-, Handball-, oder Volleyballtalente die „Altezeit Getraue“ und der Dornröschenschlaf kann weitergehen...

**TISCHTENNIS:** Jetzt wird es ernst für den Wiener Neustädter Werner Schlager. Am Samstag beginnen in Hollabrunn (21.- 29. Juli) die TT-Jugendeuropameisterschaften. Der 17-jährige HTL-Schüler hat ein intensives Vorbereitungsprogramm hinter sich und hofft vor eigenem Publikum aufzutreten zu können. Im Vorjahr war ja der Staatsligaspieler (Wiener Sportklub) die große Überraschung bei der Jugend-EM, als er als Ungesetzter mit Partner Karl Jindrak die Silbermedaille holte.

„Ich bin optimistisch“, so Schlager am Telefon zur NEUEN/NÖN, der nur ein Ziel kennt: „Im Doppel Europameister zu werden und im Einzel ins Finale zu kommen“. Leicht wird es allerdings nicht werden. Schlager, der bereits heuer die Internationalen belgischen Meisterschaften gewonnen hat, und auch bei den anderen Konkurrenzen immer im Vordergrund lag, kennt seine Gegner: „Am schwersten wird es gegen die Spieler aus der CSFR und der BRD“. Begonnen wird am Samstag mit dem Mannschaftsbewerb, wo der Neustädter mit Jindrak und Pöschl (Stockerau), eigentlich ein NÖ-Team, das Nationalteam bildet. Im Vorjahr wurde man elfter, heuer soll es eine Steigerung geben.



NÖN/Wr. Neustadt, 26.7.1990

**Tischtennis-Jugend-EM: Österreich auf Erfolgskurs**

**Glattes 5:0 gegen Portugal**

Erwartungsgemäßer Start unserer Burschen bei der 33. Tischtennis-Jugendeuropameisterschaft. Ohne Satzverlust gab es gegen Portugal einen glatten 5:0-Sieg. Für die Punkte sorgten Jindrak und Pöschl (je zwei) bzw. Schlager. Der große Gegner im Kampf um den zweiten Gruppenplatz dürfte nun Bulgarien sein, das Griechenland ebenfalls 5:0 deklassierte.

Das Duell gegen Gruppenfavorit Deutschland steht heute um 9.30 am Zeitplan.

Dieser ist auf Grund des Rekordeergebnisses von 31 Natio-

nen mit 370 Spielern unglaublich gestrafft. Bis zu den vier Finale (Burschen, Mädchen, Schüler, Schülerinnen) müssen innerhalb von vier Tagen 480 Mannschaftswettkämpfe absolviert werden.

Auch Österreichs Mädchen befanden sich auf Erfolgskurs: 3:0 gegen Norwegen. Niederlage für die Schülerinnen (bis 14): 0:3 gegen Jugoslawien.

Burschen (bis 17): Österreich - Portugal 5:0. - Jindrak, Pöschl (je zwei), Schlager. - Mädchen (bis 17): Österreich - Norwegen 3:0. - Albusst, Fichtinger, Fichtinger/Streif. - Schülerinnen: Österreich - Jugoslawien 0:3.

Kurier, 22.7.1990

**ÖTTV-Nachwuchs: Licht und Schatten**

Bei der Nachwuchs-EM in Hollabrunn gab es für den ÖTTV-Nachwuchs am Wochenende Licht und Schatten. Österreichs männliche Jugendauswahl qualifizierte sich nach einem 5:0 gegen Portugal, 5:1 gegen Bulgarien, 3:5 gegen die BRD und 5:3 gegen Griechenland als Zweiter der Gruppe C hinter den Deutschen für die Placierungsspiele 1 bis 12 und sorgte damit für einen Lichtblick.

Die Finalrunden wurden gestern ausgespielt. Ergebnisse lagen bei Redaktionsschluß dieser Ausgabe noch nicht vor.

Österreichs weibliche Jugend belegte in der Gruppe C hinter Schweden und Belgien nur Platz drei und spielt um die Ränge 13 bis 24. Im letzten Gruppenspiel unterlagen die Österreicherinnen Belgien mit 2:3.

Um die Ränge 17 bis 24 geht es für Österreichs Schülerinnen nach dem fünften und letzten Platz in der

Gruppe A. Das Treffen mit Dänemark ging 0:3 verloren.

Die ÖTTV-Schüler schlugen am Sonntag Portugal mit 3:1.

**Ergebnisse: Männl. Jugend:** Österreich - Portugal 5:0, Österreich - BRD 3:5, Frankreich - Türkei 5:0, Griechenland - Bulgarien 0:5, Ungarn - Norwegen 5:1, Spanien - Schweden 0:5, San Marino - Jugoslawien 1:5, Luxemburg - Israel 0:5, Italien - Belgien 5:0, Irland - Dänemark 0:5, Schottland - Polen 0:5, Finnland - DDR 5:2, England - Schweiz 5:2.

**Weibl. Jugend:** Österreich - Norwegen 3:0, Österreich - Israel 3:0, Österreich - Dänemark 0:3, England - Finnland 1:3, Spanien - Rumänien 0:3, Türkei - Jugoslawien 0:3, Italien - Schweiz 3:0, Polen - Bulgarien 3:2, Wales - BRD 0:3, DDR - Luxemburg 2:3, UdSSR - Dänemark 3:0, Frankreich - Portugal 3:0, Irland - Ungarn 0:3, Dänemark - Frankreich 0:3, Belgien - Israel 3:0, Portugal - Niederlande 0:3.

**Schüler:** Österreich - UdSSR 0:3, Österreich - Irland 3:1.

**Schülerinnen:** Österreich - Dänemark 0:3, Österreich - Finnland 3:1, England - Österreich 3:0, UdSSR - Österreich 3:0, BRD - Belgien 3:1, Türkei - Frankreich 1:3, Spanien - Schweden 1:3, Schweiz - Italien 2:3, DDR - Ungarn 0:3, DDR - Ungarn 0:3, Irland - Polen 0:3, Griechenland - Rumänien 0:3.

Volksblatt, 24.7.1990

**Schlechte Bilanz**

Gestern gab's für Österreichs Tischtennisjugend bei der EM in Hollabrunn nur einen Sieg - durch die Schülerinnen gegen Finnland mit 3:1. Die Mädchen verloren hingegen mit je 2:3 gegen Schweden und Belgien, die Burschen gegen Deutschland (3:5) und die Schüler gegen Dänemark und die UdSSR (je 0:3).

Krcnenzeitung, 23.7.

**JUGEND MANNSCHAFT männlich Vorrunde**

Group C	FRG	AUT	GRE	POR	BUL	W/L	Pos.
FED. REP. o. GERMANY	***	5/3					1
AUSTRIA	3/5	***	5/3	5/0	5/1		2
GREECE		3/5	***		0/5		
PORTUGAL		0/5		***			
BULGARIA		1/5	5/0		***		

**TT-Jugend-Europameisterschaft in Hollabrunn:**

**Burschen unter den Top 12**

Österreichs Burschen haben bei der Tischtennis-Jugend-Europameisterschaft in Hollabrunn die Zwischenrunde der besten 12 Teams erreicht. Der Gruppensieg mußte nach einem 3:5 aber der BRD überlassen werden. Die Chance zum Erfolg war allerdings da.

So landete im Eröffnungssatz bei 19:19 ein Outball des Gegners auf dem Schläger des Schwechaters Jindrak. In der Folge gingen Satz und Match verloren. Woraufhin sich der Leistungsdruck der Mitspieler

erhöhte. Im letzten Match schlug sich Richard Pöschl wohl großartig, hatte aber nicht die Nervenstärke zum zweiten Einzelsieg, der ihn zum „Helden“ der Partie gemacht hätte.

Pech hatten unsere Mädchen im Entscheidungsspiel gegen Belgien, bei dem ein Sieg ebenfalls eine Placierung unter den besten 12 Teams bedeutet hätte. Aber zwei Siege von Petra Fichtinger waren zu wenig, denn Anita Renner verlor den Entscheidungssatz im letzten Match 21:18.

**Resultate:** Schüler: Österreich - Dänemark und UdSSR 0:3, Schülerinnen: Österreich - Finnland 3:1, Österreich - Dänemark 0:3.

Kurier, 23.7.1990

**N**ur ein einziger Punkt fehlte Österreichs Burschenteam zum Aufstieg ins Semifinale der Tischtennis-Jugend-Europameisterschaften in Hollabrunn. Beim Stand von 4:2 gegen Frankreich ging Werner Schlagers Matchball vom Netzband leider ins Out. So behielten die Franzosen nach über drei Stunden mit 5:4 die Ober-

**Tischtennis-Jugend-Europameisterschaft in Hollabrunn:**

**Österreicher verpaßten nur knapp das Semifinale**

hand. „Pechvogel“ Schlager war es aber gewesen, der mit seinen konstant guten Leistungen Österreichs Team überhaupt so weit gebracht

hatte.

Statt um eine Medaille geht es nun morgen gegen die Ungarn um die Plätze fünf bis acht.

**Die Ergebnisse:** Burschen (bis 17 Jahre): Österreich - Dänemark 5:2 (Schlager 3, Jindrak 2), Österreich - Frankreich 4:5 (Schlager 2, Jindrak, Pöschl).

**Weibliche Jugend (Plätze 13 bis 20):** Österreich - Spanien 1:3, Österreich - Wales 3:1.

**Schüler (Plätze 9 bis 16):** Österreich - San Marino 3:0, Österreich - Spanien 2:3.

**Schülerinnen (Plätze 17 bis 24):** Österreich - Schweiz 3:2, Österreich - Irland 3:1, Österreich - Norwegen 3:0.

Kurier, 24.7.1990

**Tischtennis-Jugend-EM:****Platz 8 – eine Verpflichtung**

Zum Abschluß setzte es für Österreichs Burschen bei der Tischtennis-Jugend-EM in Hollabrunn ein 2:5 gegen Schweden, mit Platz 8 haben die Akteure die Erwartungen dennoch übertraffen.

Platz 8 heißt in der Spitze Europas etabliert zu sein und auch die Großen fordern zu können. So gab es auch gegen den späteren Zweitplatzierten Frankreich (4:5-UdSSR) eine unglückliche 4:5-Niederlage.

Platz 8 heißt aber auch, daß der zuletzt öfter unter Beschuß geratene Team-

trainer Fritz Svoboda doch sehr gut gearbeitet haben muß. Die eingesetzten Spieler Schlager (Eden), Jindrak (Schwechat), Pöschl (Stockerau) und Schallwisch (Kuchl) haben einen wesentlichen Teil ihrer Entwicklung Svoboda zu verdanken.

Platz 8 ist aber auch eine Verpflichtung für die Zukunft: Einerseits muß im kommenden Jahr der altersbedingte Ausfall Schlagers und Jindraks verkraftet werden, andererseits müssen die erfolgreichen Youngsters behutsam in den internationalen Spielbetrieb der Erwachsenen eingeführt werden. Denn ewig wird man sich nicht auf einen Ding Yi stützen können. M. S.

Kurier, 26.7.1990

**Bei den Jugend-Europameisterschaften im Tischtennis:****Sechsmal Halbfinale verpaßt**

Sechs Semifinalchancen (Burschen-Mannschaft bzw. Schlager, Schlager/Jindrak, Fichtinger/Cojocar, Jindrak/Fichtinger, Unterreiner/Schallwisch) vergab Österreich bei der TT-Jugend-EM in Hollabrunn. Weshalb Österreich erstmals nach vier Jahren nicht in der Medaillenbilanz aufscheint. ÖTTV-Prä-

sident Weinmann will nun versuchsweise die heimische Jugendlite für ein zweijähriges Profitum gewinnen.

**Finali: Burschen, Einzel:** Wosik – Pawlowski (beide BRD) 21:14, 21:19. **Mädchen, Einzel:** Wirth (Ungarn) – Kostromina (UdSSR) 13:21, 21:12, 21:11. **Schüler, Doppel:** Samsonov/Fadejev (UdSSR) – Batorfi/Lindner (Ungarn) 21:11, 21:14.

Kurier, 30.7.1990

**Hollabrunn auf einen Blick****Männl. Jugend**

**Einzel: Viertelfinale:** Mirko Pawlowski (BRD) – Werner Schlager (Ö) 21:8, 21:17. **Semifinale:** Torben Wosik (BRD) – Slobodan Grujic (Jug) 21:19, 21:18. **Mirko Pawlowski – Thierry Tran (Fr)** 21:19, 13:21, 21:14. **Finale:** Wosik – Pawlowski 21:14, 21:19. **Doppel: Viertelfinale:** Wosik/Pawlowski (BRD) – Schlager/Jindrak (Ö) 16:21, 21:11, 21:16. **Semifinale:** Wosik/Pawlowski – Janci/Kostal (CSFR) 21:18, 21:9. **Noskov/Levadnyi (Urs) – Olejnik/Marek (CSFR)** 21:8, 21:6. **Finale:** Noskov/Levadnyi – Wosik/Pawlowski 21:13, 17:21, 21:16.

**Weibl. Jugend**

**Einzel: Achtfinale:** Sabina Martinova (CSFR) – Petra Fichtinger (Ö) 21:13, 21:14. **Semifinale:** Vera Wirth (Ung) – Vanda Litinskaia (Urs) 21:18, 21:15. **Tatiana Kostromina (Urs) – Laura Nicolae (Rom)** 21:10, 21:12. **Finale:** Wirth – Kostromina 13:21, 21:12, 21:11. **Doppel: Viertelfinale:** Kostromina/Tauschanova (Urs) – Fichtinger/Cojocar (Ö/Rom) 21:11, 21:13. **Semifinale:** Kostromina/Tauschanova – Wirth/Pinter (Ung) 19:21, 22:20, 21:13. **Toth/Eilö (Ung) – Litinskaia/Kutsch** 18:21, 21:12, 21:12. **Finale:** Toth/Eilö – Kostromina/Tauschanova 21:19, 24:22.

**Mixed-Doppel**

**Viertelfinale:** Tol/Nastase (Rom) – Jindrak/Fichtinger (Ö) 20:22, 22:20, 21:15. **Semifinale:** Varga/Toth (Ung) – Napiorkowski/Staszak (Pol) 21:19, 21:14. **Szafranek/Januszyk (Pol) – Tol/Nastase** 18:21, 21:14, 21:19. **Finale:** Szafranek/Januszyk – Varga/Toth 21:12, 21:9.

**Schüler**

**Einzel: Finale:** Sergei Andrianov (Urs) – Sascha Köstner (BRD) 18:21, 21:19, 23:21. **Doppel: Finale:** Samsonov/Fadejev (Urs) – Batorfi/Lindner (Ung) 21:11, 21:14.

**Schülerinnen**

**Einzel: Finale:** Ana Gogrita (Rom) – Tatiana Kulagina (Urs) 21:10, 21:14. **Doppel: Finale:** T. Kulagina/E. Kulagina (Urs) – Nagosz/Narkiewicz (Pol) 21:8, 18:21, 21:11.

**Mixed-Doppel**

**Finale:** Samsonov/T. Kulagina (Urs) – Fadejev/E. Kulagina (Urs) 13:21, 21:11, 21:18.

Volksblatt  
30.7.1990

**UdSSR dominierend im Tischtennis-Nachwuchs**

Drei der vier vergebenen Mannschaftstitel bei der Nachwuchs-EM in Hollabrunn gingen an die Talente aus der UdSSR. Einzig und allein bei den Schülerinnen konnte „Tischtennis-Weltmacht“ Jugoslawien die Oberhand behalten. Österreichs beste Placierung schafften die Jugendlichen mit einem achten Platz. Platz neun gab es für die Schüler. Die Schülerinnen belegten Platz 18, in der weiblichen Jugend schien die ÖTTV-Mannschaft auf dem 17. Platz auf.

**Finalrunden Weibl. Jugend: Semifinale:** Rumänien – Ungarn 3:2, UdSSR – BRD 3:0. **Finale:** UdSSR

– Rumänien 3:1, **um Platz 3:** Ungarn – BRD 3:0, **um Platz 5:** Frankreich – Polen 3:2, **um Platz 7:** CSFR – Schweden 3:0, **um Platz 9:** Jugoslawien – Belgien 3:2. **Österreich** kam nach einem 3:1 über die Türkei auf Platz 17. **Schülerinnen: Finale:** Jugoslawien – Ungarn 3:1, **um Platz 3:** UdSSR – Rumänien 3:2, **um Platz 5:** Polen – Griechenland 3:0, **um Platz 7:** BRD – Italien 3:1, **um Platz 9:** CSFR – Schweden 3:0. **Österreich** kam auf Platz 18.

**Männl. Jugend: Semifinale:** UdSSR – Polen 5:4, Frankreich – CSFR 5:2. **Finale:** UdSSR – Frankreich 5:4, **um Platz 3:** CSFR – Polen 5:3, **um Platz 5:** Ungarn – Israel 5:2, **um Platz 7:** Schweden – Österreich 5:2, **um Platz 9:** BRD – Dänemark 5:1.

**Schüler: Finale:** UdSSR – CSFR 3:0, **um Platz 3:** BRD – Jugoslawien 3:0, **um Platz 5:** Schweden – Dänemark 3:0, **um Platz 7:** Italien – Polen 3:1, **um Platz 9:** Österreich – Rumänien 3:2.

Volksblatt, 26.7.1990

**Schlager ist weiter**

Sehr gut schlagen sich die Österreicher bei der Tischtennis-Jugend-EM in Hollabrunn. Werner Schlager (Eden Wien), heuer schon Sieger der belgischen Junioren-Meisterschaften, qualifizierte sich im Einzel und im Doppel mit Karl Jindrak für das Achtfinale. Bei den Mädchen kam Petra Fichtinger unter die besten 16.

Kronenzeitung, 29.7.

**TISCHTENNIS**

● FINALS bei der Jugend-EM in Hollabrunn: Jungen: UdSSR – Frankreich 5:4; Mädchen: UdSSR – Rumänien 3:1; Schüler: UdSSR – CSFR 3:0; Schülerinnen: Jugoslawien – Ungarn 3:1.

Krone, 26.7.90

**Tapferer Schlager out**

Werner Schlager scheiterte bei der Tischtennis-Jugend-Europameisterschaft in Hollabrunn erst im Viertelfinale, in dem er dem Deutschen Mirko Pawlowski mit 8:21, 17:21 unterlag. Für Petra Fichtinger war im Achtfinale der Jugendklasse gegen Martinova (CSFR) Endstation.

Kurier, 29.7.1990

**Der ÖTTV-Nachwuchs blieb ohne Medaille**

Nach dem 21:16, 21:10-Sieg im Achtfinale gegen den Ungarn Kriszian Gardos, kam für Werner Schlager (Eden Wien) am Samstag in der Runde der letzten acht des Jugend-Einzels der Nachwuchs-Tischtennis-Europameisterschaften das Aus. Der Niederösterreicher unterlag Mirko Pawlowski (BRD) 8:21, 17:21, erreichte damit aber dennoch die beste ÖTTV-Placierung in den Einzelbewerben. Europameister wurde der Deutsche Torben Wosik.

Für Petra Fichtinger (Oberdorf/Melk) war im Achtfinale der Jugendklasse Endstation. Die 16jährige unterlag Sabina Martinova (CSFR) glatt mit 13:21, 14:21. Im Mixed-Doppel schied sie mit ihrem Partner Karl Jindrak (SVS) am Sonntag im Viertelfinale gegen die als Nummer drei gesetzten Rumänen Adriana Nastase/Christian Tol aus. Auch im Jugend-Doppel kam für Österreichs Teilnehmer schon vor-

zeitig das Aus. Werner Schlager/Karl Jindrak, die Silbermedaillengewinner des Vorjahres, gewannen im Viertelfinale zwar den ersten Satz gegen Torben Wosik/Mirko Pawlowski (BRD) 21:16, hatten dann aber nichts mehr zusetzen und verloren die beiden folgenden Sets klar 11:21, 16:21.

**UdSSR dominierte**

Erfolgreichste Nation der Monsterveranstaltung in Hollabrunn (821 Spiele, ca. 35.000 Punkte) war die UdSSR mit insgesamt acht Goldmedaillen. Ungarn holte zweimal Gold. Der ÖTTV-Nachwuchs blieb etwas hinter den Erwartungen zurück – hatte man doch mit der einen oder anderen Medaille spekuliert. Der Heimvorteil schien sich als Nachteil zu erweisen – die Talente gingen oft viel zu nervös ans Werk und blieben zum Teil hinter ihrer Leistungsfähigkeit zurück.

### 33. Tischtennis-Jugend-Europameisterschaften 33rd European Youth Table Tennis Championships 21. - 29. VII. 1990 - Hollabrunn

JEM 89

## Ohne Psychologie gab's für ÖTTV keine Medaille

#### MANNSCHAFTSBEWERBE

JUGEND männlich	JUGEND weiblich	SCHÜLER männlich	SCHÜLER weiblich
1. UdSSR	1. UdSSR	1. UdSSR	1. Jugoslawien
2. Frankreich	2. Rumänien	2. Tschechoslowakei	2. Ungarn
3. Tschechoslowakei	3. Ungarn	3. BR Deutschland	3. UdSSR
4. Polen	4. BR Deutschland	4. Jugoslawien	4. Rumänien
5. Ungarn	5. Frankreich	5. Schweden	5. Polen
6. Israel	6. Polen	6. Dänemark	6. Griechenland
7. Schweden	7. Tschechoslowakei	7. Italien	7. BR Deutschland
<b>8. Österreich</b>	8. Schweden	8. Polen	8. Italien
9. BR Deutschland	9. Jugoslawien	<b>9. Österreich</b>	9. Tschechoslowakei
10. Dänemark	10. Belgien	10. Rumänien	10. Schweden
11. Rumänien	11. Italien	11. Frankreich	11. England
12. Italien	12. England	12. Spanien	12. Frankreich
13. Jugoslawien	13. Niederlande	13. Ungarn	13. Belgien
14. Finnland	14. Luxemburg	14. Griechenland	14. Dänemark
15. Bulgarien	15. Bulgarien	15. Portugal	15. Niederlande
16. Niederlande	<b>16. Spanien</b>	16. San Marino	16. DDR
17. England	<b>17. Österreich</b>	17. Israel	17. Türkei
18. Schweiz	18. Türkei	18. Finnland	<b>18. Österreich</b>
19. Belgien	19. Norwegen	19. England	19. Spanien
20. Spanien	20. England	20. Schweiz	20. Schweiz
21. Portugal	21. Schweiz	21. Belgien	21. Finnland
22. Norwegen	22. Wales	22. Türkei	22. Irland
23. Türkei	23. Dänemark	23. Luxemburg	23. Norwegen
24. Irland	24. Irland	24. Norwegen	
25. Luxemburg	25. DDR	25. Niederlande	
26. San Marino	26. Israel	26. DDR	
27. Griechenland	27. Portugal	27. Irland	
28. DDR		28. Schottland	
29. Schottland		29. Wales	

**TISCHTENNIS.** - „Ich wollte zumindest eine Medaille für Österreich holen, aber auch das ist mir nicht gelungen,“ meinte eine ziemlich enttäuschte Petra Fichtinger nach ihrem Ausscheiden im Mixed-Doppelbewerb bei der Jugend-Europameisterschaft in Hollabrunn dieses Wochenende. Trotzdem begann die 38. Jugend-EM für die rot-weiß-rote Equipe erfolversprechend:

Das Team der männlichen Jugend erreichte den hervorragenden achten Platz am Beginn dieser Meisterschaft. Schlechter lief es dann für die weibliche Jugend, die trotz der ungeschlagen gebildeten Petra Fichtinger, nur den 17. Platz belegen konnte. Eine Überraschung boten die männlichen Schüler, die den 9. Platz belegen konnten. Eine Novität gab es bei dieser EM bei den Mannschaftsbewerben: Die Spiele wurden beim Satzstand von 5:5 begonnen - man erwartete sich davon eine größere Attraktivität für die Zuschauer.

Das Schüler-Doppel Schalwich/Unterrainer aus Wien und Kuchl sorgten für die Überraschung bei den Schülern. Erst in der Runde der letzten Acht scheiterten sie an

Andrianow/Makovic (Urs/Tch), nachdem sie vorher die Nummer 2 eliminiert hatten.

Die österr. Einzelhoffnungen ruhten dann auf Werner Schlager (Wr. Neustadt) und Petra Fichtinger (Oberndorf). Schlager schlug zwar den Ungarn Gárdos mit 21:10, 21:18 ganz klar, unterlag aber dann in der Runde der letzten Acht dem Deutschen Pawlowski 8:21 und 16:21.

Genauso schlecht erging es der favorisierten Petra Fichtinger, die der 16jährigen Sabina Matincova (Tch) klar mit 16:21 und 17:21 unterlag. Das Jugend-Doppel Jindrak/Schlager (Schwechat/ Wr. Neustadt), das im Vorjahr bei der EM den 2. Platz errungen hatte, war nun klare Medallienhoffnung. Sie gewannen im Viertelfinale zwar den ersten Satz gegen die starke deutsche Paarung Wosik/Pawlowski, hatten dann aber nichts mehr zuzusetzen.

Somit stützten sich die letzten heimischen Medallienhoffnungen auf das Mixed-Doppel Karl Jindrak und Petra Fichtinger. Jindrak erlitt jedoch vor dem Spiel eine Magenvergiftung und selbst eine in Traumform agierende Petra Fichtinger konnte die Niederlage

nicht mehr abwenden. Den ersten Satz konnten die beiden noch klar für sich entscheiden. Im zweiten lagen sie gegen Tol/Nastase (Rom) ebenfalls schon klar voran, aber dann machte sich allerdings Jindraks Magenvergiftung bemerkbar und die Rumänen siegten 20:22, 22:20 und 21:15.

Sportwart Alfred Auer zog nach dieser hervorragend organisierten Jugend-EM in Hollabrunn Bilanz aus österr. Sicht: „Die erwartete Medaille konnten wir nicht machen. Ansehend war der Erwartungsdruck für unsere Spieler zu groß. Außerdem ist uns aufgefallen, daß unser Team bei der psychologischen Betreuung international gesehen ziemlich hinterhinkt.“

#### INDIVIDUALBEWERBE

##### JUGEND Einzel männlich

1. Torben WOSIK	FRG
2. Mirko PAWLOWSKI	FRG
3. Alek Slobodan GRUJIC	YUG
3. Thierry TRAN	FRA

##### JUGEND Einzel weiblich

1. Vera WIRTH	HUN
2. Tatiana KOSTROMINA	URS
3. Laura NICULAE	ROM
3. Vanda LITINSKAIA	URS

##### JUGEND Doppel männlich

1. S. NOSKOV/ A. LEVADNYI	URS
2. T. WOSIK/ M. PAWLOWSKI	FRG
3. V. JANCIR/ R. KOSTAL	TCH
3. M. OLEJNIK/ P. MAREK	TCH

##### JUGEND Doppel weiblich

1. V. ELLÖK/ K. TOTH	HUN
2. T. KOSTROMINA/ E. TAUSHKANVA	URS
3. V. WIRTH/ I. PINTER	HUN
3. V. LITINSKAIA/ O. KUTSCH	URS

##### JUGEND Mixed Doppel

1. P. SZAFRANEK/ A. JANUSZYK	POL
2. Z. VARGA/ K. TOTH	HUN
3. P. NAPIORKOWSKI/ M. STASZAK	POL
3. C. TOL/ A. NASTASE	ROM

##### SCHÜLER Einzel männlich

1. Sergei ANDRIANOV	URS
2. Sascha KÖSTNER	FRG
3. Vladimir SAMSONOV	URS
3. Simon ANGEL	SWE

##### SCHÜLER Einzel weiblich

1. Ana GOGORITA	ROM
2. Tatiana KULAGINA	URS
3. Gina PETREA	ROM
3. Maria FAZEKAS	HUN

##### SCHÜLER Doppel männlich

1. V. SAMSONOV/ E. FADEEV	URS
2. Z. BATORFI/ A. LINDNER	HUN
3. A. KARAKASEVIC/ B. TANCER	YUG
3. S. ANDRIANOV/ O. MACHOVIC	URS/TCH

##### SCHÜLER Doppel weiblich

1. T. KULAGINA/ E. KULAGINA	URS
2. J. LANGOSZ/ J. NARKIEWICZ	POL
3. S. SAVU/ M. NEUMANN	ROM/LIE
3. G. PETREA/ A. GOGORITA	ROM

##### SCHÜLER Mixed Doppel

1. V. SAMSONOV/ T. KULAGINA	URS
2. E. FADEEV/ E. KULAGINA	URS
3. S. ANDRIANOV/ Y. PAVLOVA	URS
3. A. KARAKASEVIC/ T. MANCIC	YUG

25./26.8.1990 26. DR. SCHWEIZER-GED.TURNIER**Turnier-Comeback  
in Braunau**

Nach einjähriger „Kunstpause“ wird in einer Woche (25., 26. August) in Braunau wieder das traditionsreiche Dr.-Schweizer Turnier ausgetragen. Nachdem in den letzten Jahren immer mehr ÖTTV-Spietenspieler wegen der zu kleinen Halle nicht mehr nach Braunau kommen wollten, steht heuer der 26. Auflage dieses Turniers nichts mehr im Wege – die neue Bezirkssporthalle wurde ja inzwischen fertiggestellt. Die Gesamtdotation des Schweizer-Turniers in einer Woche beträgt 30.000 Schilling. Titelverteidiger ist der Austrochinese Quian Quianli.

Volksblatt, 18.8.90

**Österreicher meiden  
Traditionsturniere**

In Österreich gibt es drei traditionsreiche internationale TT-Turniere. Braunau (an diesem Wochenende die 26. Auflage des Dr. Schweizer-Turniers), Villach (Walter-Kugi-Gedenktturnier im November) und Ferlach (Neujahrsturnier im Jänner), die alle einiges gemeinsam haben. Zum einen werden alle drei Turniere seit Jahren von Ausländern beherrscht, zum anderem werden Villach und Ferlach seit Jahren von den ÖTTV-Spielern gemieden, auch nach Braunau kamen in den letzten Jahren immer weniger österreichische Spitzenspieler. Heuer wird dort erstmals in der neuen großen Sporthalle gespielt, womit sich diese Situation bessern könnte.

Knapp 100 Spieler aus sechs Nationen haben bereits ihre Nennung abgegeben. Stärkster ÖTTV-Spieler bisher: Gottfried Bär.

Volksblatt, 22.8.90

**IN BRAUNAU****Kovac und Shi Jie  
siegten in Braunau**

Der für Waldegg Linz spielende Jugoslawe Stefan Kovac holte sich am Wochenende beim Turnier in Braunau den Sieg in beiden Herren-Einzelbewerben. Kovac besiegte in den Finali seinen neuen Klubkollegen Gottfried Bär in zwei bzw. drei Sätzen. Auch bei den Damen war die Favoritin ungefährdet. Die in der deutschen Bundesliga engagierte Chinesin Shi Jie gab in den Endspielen gegen die Judenburgerin Elisabeth Maier keinen Satz ab.

**Herren: Schweizer-Gedenktturnier:** Stefan Kovac (Jug) – Gottfried Bär (Waldegg Linz) 2:1, 21:13. **Silberbarren-Turnier:** Kovac – Bär 2:1, 15, 21:23, 21:18.  
**Damen: Schweizer-Gedenktturnier:** Shi Jie (Ch) – Elisabeth Maier (ATUS Judenburg) 2:1, 16, 21:5. **Zweites Turnier:** Shi Jie – Maier 2:1, 9, 21:11.

Volksblatt, 28.8.90

1./2.9.1990 18. ELAN-POKALTURNIER in PROTTES**ZSV ÖMV Aktiengesellschaft  
Sektion Tischtennis**Junioren Einzel männlich - Bewerb 3

- |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| 1. Werner SCHLAGER    | Topklub Eden          |
| 2. Martin DOPPLER     | UNION Raika Oberndorf |
| 3. Stefan UNTERREINER | SV Polizei Wien       |
| 3. Manfred GSODAM     | TTC CA Stockerau      |

Junioren Einzel weiblich - Bewerb 4

- |                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| 1. Petra FICHTINGER | UNION Raika Oberndorf |
| 2. Michaela ZILLNER | SV Schwechat          |
| 3. Anita RENNER     | ASKÖ Linz Froschberg  |
| 3. Natascha STREIF  | UNION Raika Oberndorf |

Herren Einzel - Bewerb 1

1. Quianli QUIAN
2. Hannes SEYER
3. Martin DOPPLER
3. Peter RAIDL

TTC Raika Kuchl  
ATSV Lenzing Modal  
UNION Raika Oberndorf  
Wiener Sportclub

Damen Einzel - Bewerb 2

1. Elisabeth MAIER
2. Michaela ZILLNER
3. Petra FICHTINGER
3. Brigitte GROPPER

ATUS Judenburg Sparkasse  
SV Schwechat  
UNION Raika Oberndorf  
SV Schwechat

Herren Doppel - Bewerb 5

1. SCHLAGER/JINDRAK
2. QIAN/ECKEL
3. BAUER/GLANZER
3. GSODAM/PÖSCHL

Topklub Eden/SV Schwechat  
TTC Raika Kuchl  
SV Schwechat  
TTC CA Stockerau

Damen Doppel - Bewerb 6

1. STREIF/FICHTINGER
2. FRANK/ALBUSTIN
3. GROPPER/ZILLNER
3. MAIER/SHELL

UNION Raika Oberndorf  
ASKÖ TTV Hornstein-Komperdell  
SV Schwechat  
ATUS Judenburg Sparkasse

Mixed Doppel - Bewerb 7

1. DOPPLER/FICHTINGER
2. KLAUS/ZILLNER
3. ECKEL/MAIER
3. SCHICHT/GROPPER

UNION Raika Oberndorf  
ASKÖ TTV Hornst.-Komperd./SV Schwechat  
TTC Raika Kuchl/ATUS Judenburg Spark.  
SV Polizei Wien/SV Schwechat

Damen Einzel B - Bewerb 8

1. Sabine FRANK
2. Gerlinde KAUL
3. Sylvia SCHEIBMAYR
3. Karin ALBUSTIN

ASKÖ TTV Hornstein-Komperdell  
TTC Raika Kuchl  
ATSV Lenzing Modal  
ASKÖ TTV Hornstein-Komperdell

**TISCHTENNIS  
POKALTURNIER**



2.9.1990 NÖ. SCHÜLER-CUP 1989/90

Austragungsort: Städt. Turnhalle TRAISMAUER

- |                       |                                         |
|-----------------------|-----------------------------------------|
| 1. BADENER TTA        | Thomas KARGL, Christoph FIDI            |
| 2. TTC CA Stockerau   | Clemens Summerer, Michael Kozak         |
| 3. UTT Bruck/Leitha 1 | Rainer Biricz, Michael Haas             |
| TTC Röqu. Langenlois  | Edgar Menigat, Peter Hessel             |
| 5. UTT Bruck/Leitha 2 | Peter John, Michael Rencher             |
| SC Spark. Eggenburg   | Ralph Hausgnost, Jolly Lang             |
| HSV Langenlebern      | Ulli Corazza, Werner Höller             |
| ATUS M. Traismauer    | Clemens Helbock, Gabor Ast              |
| 9. TTC Mannersdorf    | Belza Lukas, Jürgen Tschida             |
| UKJ Wr. Neustadt      | Martin Schönecker, Michael Steinbrecher |

STRAFEN wegen NICHTANTRETEN: ASV Preßbaum 1 u. 2 400.-  
 SG St. Veit/Hainfeld 1 u. 2 400.-  
 SG AÖ-Tulln/Zeiselmauer 1 200.-

Jugendwart Walter Ast

7.9.1990 EUROPA-CUP/ETTU-CUP**ÖTTV-Meister im Europacup Favorit**

Zwei Wochen vor Beginn der Tischtennis-Staatsliga sind sechs heimische Teams schon im Europacup engagiert. Die erste Runde bietet gleich drei Duelle Österreich – DDR. Bei den Herren gelten Meister TTC Stockerau und ATSV Lenzing als leichte Favoriten, genauso – wie bereits gestern berichtet – die Askö Linz-Froschberg, Union Oberndorf, UTTC Hörbranz und SC Schwechat sind in ihren Begegnungen hingegen Außenseiter.

Für die Damen-Teams Union Oberndorf/Melk und UTTC Hörbranz dürfte bereits heute (jeweils 19 Uhr) trotz ihrer Neuzugänge Kocova/Cs beziehungsweise Elwert/BRD gegen Klubs aus Frankreich und der CSFR nichts zu holen sein.

**Termine: Meisterscup, Männer:** TSV Gornsdorf/DDR – TTC Stockerau (Samstag, 17).  
**ETTU-Cup:** ATSV Lenzing – Glückauf Bleicherode/DDR (Samstag, 15, Lenzing).  
**Frauen: ETTU-Cup:** Union Oberndorf – US Saint Malo (Fr./heute, 19, Oberndorf), UTTC Hörbranz – Spartak Vlasim (Cs/heute, 19, Hörbranz), Askö Froschberg – DSG Berlin Köpenick/DDR (Samstag, 10, Linz), Kremlin Bicetre Paris – SV Schwechat (Samstag, 17).

Volksblatt, 7.9.1990

**Klare Europacup-Siege für Tischtennis-Meister Stockerau und Lenzing****DDR-Klubs abgeschossen**

Österreichs Tischtennis-Herrenmeister TTC Stockerau ließ dem DDR-Champion Gornsdorf in der ersten Runde des Europacups keine Chance, gewann auswärts klar mit 5:1 und steht damit in Runde zwei. Javurek und Fraczyk steuerten je zwei Punkte für die Niederösterreicher bei, für einen sorgte Gsodam. Zweitrundengegner der Stockerauer ist der Sieger der Partie

zwischen ČSFR-Meister Preßburg und Ungarns Vertreter Postas.

Die Herren des ATSV Lenzing schafften mit einem glatten 5:0 über Glückauf Bleicherode (DDR) den Einzug in die zweite Runde des ETTU-Cups. Punkte für Lenzing: Lukow (2), Seyer (2) und Schimetta. Die Schwechater Damen unterlagen bei Kremlin Paris 1:5. Ehrenpunkt: Zillner.

Kurier, 10.9.1990

**TT-Europacup: Vier von sechs weiter!**

Erfolgsreife für die öö. Vereine auf internationalem Parkett! Sowohl der ATSV Lenzing bei den Herren als auch die Askö Linz-Froschberg bei den Damen stiegen in die nächste Runde des ETTU-Cups auf. Mit Meister TTC Stockerau und den Oberndorferinnen kamen noch zwei weitere österreichische Klubs weiter, dagegen blieben Hörbranz und Schwechat auf der Strecke.

Volksblatt, 10.9.90

**ETTU-Cup, Damen: Oberndorf/Melk – Saint Malo 5:2.** Punkte für die NÖ: Kocova (3), Fichtinger (2). – **Hörbranz – Spartak BS Vlasim (CSFR) 4:5.** Für Hörbranz: Elswart (2), Holzer, Puymann. – **Kremlin Paris – SVS Schwechat 5:1.** Michaela Zillner eroberte mit dem 21:16, 21:17 gegen die Europaranglisten-32. Fiona Elliott (GB) den „Ehrenpunkt“. – **Askö Froschberg – BSC Berlin Köpenick 5:4.** Für die Linzerinnen, die schon mit 3:1 im Rückstand lagen, scorten Fazlic (3), Renner und Strasser.  
**Männer: ATSV Lenzing – Glückauf Bleicherode 5:0.** Lukow (2), Seyer (2), Schimetta. – **Gornsdorf (DDR) – TTC Stockerau 1:5.** Für die NÖ: Javurek (2), Stanislaw Fraczyk (2), Gsodam.

8.9.1990 DAMEN-TURNIER IN TRAISMAUER

Mußte wegen zu geringer Nennungen ( 5 !!! ) - abgesagt werden !!



9.9.1990 NÖ. RANGLISTENTURNIER/TRAISMAUER

20 Vereine 46 Teilnehmer 204 Nennungen	
Bewerb 1 1.Klasse	
1. Hörlesberger	Waidhofen/Ybbs
2. Brandstätter Robert	Waidhofen/Ybbs
3. Papst Walter	Waidhofen/Ybbs
Lukaschek Bernhard	ASV.Preßbaum
Bewerb 2 1.Klasse Blitz	
1. Hörlesberger	Waidhofen/Ybbs
2. Brandstätter Robert	Waidhofen/Ybbs
3. Grafl Willibald	St.Veit/Hainfeld
Neumeier Klaus	ASV.Preßbaum
Bewerb 3 2.Klasse	
1. Brandstätter Robert	Waidhofen/Ybbs
2. Teufl Rudi	Waidhofen/Ybbs
3. Böck Rudolf	TTV.Herzogenburg
Grafl Willibald	St.Veit/Hainfeld
Bewerb 4 2.Klasse Blitz	
1. Weber Holger	Union Matzen
2. Teufl Rudi	Waidhofen/Ybbs
3. Aigner	Göstling/Ybbs
Brandstätter	Waidhofen/Ybbs
Bewerb 5 3.Klasse	
1. Weber Holger	Union Matzen
2. Brandstätter Robert	Waidhofen/Ybbs
3. Heger Michael	UKJ.Großenzersdorf
Grafl Willibald	St.Veit/Hainfeld

Bewerb 6 3. Klasse Blitz	
1. Weber Holger	Union Matzen
2. Brandstätter Robert	Waidhofen/Ybbs
3. Löwenstein Bernhard	Raika Oberndorf
Aigelsreiter Leopold	SV.Viehofen
Bewerb 7 Junioren	
1. Hessel Christian	Röm.Langenlois
2. Pobatschnig Udo	Union Wolkersdorf
3. Teufl Rudi	Waidhofen/Ybbs
Zickbauer	Vöst Krens
Bewerb 8. Jugend	
1. Sotka Pavel	Röm.Langenlois
2. Pobatschnig Udo	Union Wolkersdorf
3. Haselbacher	Röm.Langenlois
Kolbeck	Union Langenlois
Bewerb 9. Schüler	
1. Sotka Pavel	Röm.Langenlois
2. Löwenstein Bernhard	Raika Oberndorf
3. Schredl	Union Langenlois
Biric	Union Bruck/Leitha
Bewerb 10 Unterstufen	
1. Löwenstein Bernhard	Raika Oberndorf
2. Hessel Peter	Röm.Langenlois
3. Gruber Mario	Raika Oberndorf
Zwirner	Röm.Langenlois

2. WEINLAND-CUP in ZISTERSDORF

Den bedeutensten Tischtennis-Leistungsvergleich des Ostens brachte die Austragung des 2. WEINLAND-CUPS. Acht Mannschaften - mit mehr als 50 Spielern - konnten in Vorrunden und Finalspielen folgende Plazierungen erreichen:

- |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. TV ASPARN            | 5. UKJ MARKGRAFNEUSIEDL |
| 2. UNION DEUTSCH-WAGRAM | 6. TTC AUERSTMAL        |
| 3. UNION Spark. MATZEN  | 7. SC ÖMV NEUSIEDL      |
| 4. UNION MISTELBACH     | 8. TTV KAPELLERFELD     |

Den Wanderpokal mußte Vorjahrssieger Union Mistelbach an den TV Asparn übergeben. Die Siegerehrung nahm Hr. Pölzer ( UNION Raiffeisen Zistersdorf ) vor.

Im siegreichen Team von TV ASPARN kamen Reinhold Riepl, Walter Kral, Karl Schöllner, Michael Riepl, Thomas Riepl und Harald Riepl zum Einsatz.

Franz Hansi/Matzen

# AUS DEN VEREINEN

## Talent Martina auf Petras Spuren?

**TISCHTENNIS.-** Martina Rabi wechselt vom ESV St. Pölten zum A-Ligisten Flötzersteig - das ist der größte Transfernehmer im Niederösterreichischen Tischtennisport.

Aber es ist nicht weiter verwunderlich, daß ein A-Ligaveren auf die sehr talentierte St. Pöltnerin aufmerksam wurde: Immerhin hat sie schon einige Staatsmeistertitel eingehamstert, zum Beispiel voriges Jahr im Doppel mit Natascha Streif. Selbstverständlich fehlen in Ihrer Sammlung auch nicht die zahlreichen Landestitel, aber ihre beiden größten Erfolge

erzielte erst vor kurzem: In Belgien wurde sie bei einem int. Turnier ausgezeichnete Dritte und vor kurzem qualifizierte sie sich für die Jugend- und Schüller-Europameisterschaft in Hollabrunn.

Daher befindet sie sich momentan auf einem 14tägigen Trainingskurs in Faak am See, um für die EM Ende Juli fit zu sein. Begonnen hat aber ihre Liebe zu dem kleinen, weißen Zelluloid-Ball im zarten Alter von 8 Jahren. Damals wollte sie ihrem Papa nachhelfen, der selbst beim ESV spielt und sie nun bei Weltkämpfen begleitet. Ihr sportlicher Be-



Martina Rabi

Foto: Mayer

gleiter und Trainer ist im Leistungszentrum Stockerau zu finden - Mag. Paranosky. Er wird sie auch weiterhin trainieren, zusätzlich mit Flötzersteig-Betreuer Heine. Die FlötzersteigerInnen werden es nächste Saison aber sehr schwer haben, den Klassenerhalt zu schaffen, denn die Mannschaft besitzt bewußt keine Legionärin und spielt mit drei jungen SpielerInnen: Martina Rabi, Helga König und Doris Horvatka. Martina hat auch ein junges, österreichisches Vorbild, dem sie möglichst oft nachhelfern will - Petra Fichtinger.

NÖN/St. Pöltner Zeitung, 14.7.1990

TT-Neigungsgruppen in Oberndorfer Schulen

## In der Volksschule beginnt Talentsuche

Ein Grundstein für die ständigen Erfolge des UTTC Raika Oberndorf wird bereits in der Jugendarbeit gelegt. Sektionsleiter Franz Sturmlechner ist Lehrer an der Hauptschule und hat dort Tischtennis als Unterrichtsfach in Neigungsgruppen eingeführt. Im abgelaufenen Schuljahr wurde nun erstmals auch schon in der Volksschule Tischtennis unterrichtet.

Die Auswirkungen der ambitionierten Aufbauarbeit zeigten sich bei den Schulwettkämpfen im vergangenen Jahr. Die Mädchen der Hauptschule holten sich Landesgold und wurden bei der Bundesmeisterschaft 1990 Fünfte.

Auch die anderen leihnehmenden Gruppen der Hauptschule landeten im Spitzenfeld.

Um den Ehrgeiz weiter anzustacheln, wurde schulintern eine Turnierkette mit monatlichen Wettkämpfen durchgezogen. Hauptschulmeister wurde mit dem Punktmaximum Rainer Sturmlechner. Auf den Plätzen folgten Thomas Kaiblinger und Christian Zeller.

Das beste Mädchen rangierte schon auf Platz fünf: Natascha Pitzl.

Den Titel des Volksschulmeisters eroberte Mario Kaiblinger vor Werner Kraus, Bernhard Dekalmann und Silke Sturmlechner.

Diese vier großen Talente, dazu Mario Gruber (Ruprechtshofen) und Robert Haub (Wolfpassing) bilden den nachwuchsyollen Tischtennis-Nachwuchs in Oberndorf.

Für das kommende Schuljahr sind in der Volksschule 27 Schüler für die Tischtennis-Neigungsgruppe angemeldet. Ein Rekordergebnis!

NÖN/Melker Zeitung, 16.7.1990

### ROBERT SOMMER



### Unterwegs in Niederösterreich

Wie aus einem Ab- ein Aufstieg werden kann oder das Wunder von Langenlois ...

Vor ein paar Monaten schien die Mannschaft, die man einst für unschlagbar gehalten hatte, am Ende: Kein Geld, keine Siege, keine Punkte, der Prügelknabe der Tischtennis-Staatsliga A. Ein Klub vor dem Abgrund.

Und jetzt? Sicher, Langenlois ist abgestiegen und wird in der nächsten Saison in der

### Es sprudelt in Langenlois

Kronenzeitung, 26.7.1990

B-Liga spielen; aber für die Zukunft schaut's rosig aus:

● Sponsor Römerquelle läßt's wieder sprudeln: Die finanzielle Unterstützung für den Klub wurde erhöht.

● Ein Bezirks-Jugendleistungszentrum wurde gegründet: Der Sitz ist in Langenlois, Außenstellen sind auch in Krems und Hadersdorf. „Wir wollen die Tischtennis-Talente in unserer Gegend finden, sie ausbilden und an unseren Klub binden“, sagt Manager Menigat. Man glaubt also wieder an die Zukunft in Langenlois, zumindest an die ferne ...

● Aber auch für die nahe Zukunft ist gesorgt. „Wir haben eine Mannschaft, mit der wir aus der B-Liga sofort wieder aufsteigen können.“ Ex-Staatsmeister Erich Amplatz sowie Legionär Nosicka bleiben, Alfred Nimmermacher wurde von Flötzersteig verpflichtet, und mit Christian Hessel haben die Langenloiser endlich auch einen starken Junior. „Oberndorf, Schweiz oder wir“, antwortet Menigat auf die Frage, wer aufsteigt. Platz zwei würde ja schon genügen ...

### TISCHTENNIS

#### ● Medallienhoffnung

Die einzige österreichische Medallienhoffnung bei der von 21. bis 30. Juli in Hollabrunn stattfindenden Jugend-Europameisterschaft ist die Oberndorferin Petra Fichtinger. Sie zeigte in einer Auslands-Turnierserie in Jüngster Vergangenheit große Form, erreichte einige Spitzenplätze und rangiert derzeit in der Europa-Rangliste zwischen Platz 4 und 8. Das bedeutet, sie müßte beim Bewerb in Hollabrunn topgesetzt sein!



Österreichs einzige Medallienhoffnung: Petra Fichtinger. Foto: Salzer

NÖN/Melk, 16.7.90

### Doppler erstmals gegen Weltmeister

**TISCHTENNIS.-** Großartiger Sport wurde bei der Kapsch-Tischtennis-Gala in St.Pölten geboten. Mit dabei waren Assen wie der oftmalige Weltmeister Guo Yuehua (China) und die regierenden Doppel-Europameister Lupulescu/Primorac (Jugoslawien).

Erstmals stand auch der Oberndorfer Marlin Doppler Spielern solchen Kalibers gegenüber.

Im Spiel gegen den sechsfachen Weltmeister Liang Geliang war aber für ihn nichts zu holen. Mit hundertprozentigem Einsatz glückten ihm aber einige spektakuläre Bälle.

NÖN/Melk, 26.7.1990

TT-Ausrüster Stiga veranstaltet Trainingslager in Oberndorf

## Jugend-Trainingslager mit Ex-Weltmeister Bengtsson



**TISCHTENNIS.-** Die traditionellen Verbindungen des Tischtennis-Klubs Oberndorf zur schwedischen Ausrüsterfirma Stiga tragen Früchte: zum ersten Mal veranstaltet die Weltmarke ein Trainingslager in Österreich - und zwar in Oberndorf!

Als Trainer stellen die Schweden keinen Namenlosen zur Verfügung: Der schwedische Ex-Weltmeister Stellan Bengtsson wird persönlich das Training der heimischen Youngsters überwachen.

Mit seinen hervorragenden Erfolgen hat der UTTC Oberndorf für einiges Aufsehen gesorgt. Zuerst wurde nur Petra Fichtinger, die ja in der Jugend-Europarangliste

bereits um Platz fünf rangiert, von Stiga ausgerüstet, dann folgten auch die anderen Aktiven. Dabei wurden die Kontakte so intensiviert, daß die Schweden beschlossen, in Oberndorf ein Jugendtrainingslager durchzuführen.

Gemeinsam mit der Sportaus-

rüsterfirma Kirsch, ein Tischtennis-Spezialist aus St.Pölten, wird dieses Camp von 11. bis 18. August 1990 in der Hauptschule Oberndorf durchgezogen.

Organisator Franz Sturmlechner, Tischtennis-Sektionsleiter in Oberndorf, freut sich besonders auf Stellan Bengtsson, der nicht nur Tischtennis-Insidern ein Begriff sein sollte. Der Ex-Weltmeister wird in Begleitung zweier schwedischer Jugend-Nationalspieler nach Oberndorf kommen, um das Training persönlich zu leiten. Etwa 25 Jugendliche aus Tirol, Oberösterreich und Niederösterreich nehmen an dieser einen Intensiv-Trainingswoche teil.

Immerhin stehen täglich fünf bis sechs Stunden hartes Training auf dem Programm.

Natürlich wurde auch für ein entsprechendes Rahmenprogramm gesorgt. Somit dürfte dem ersten österreichischen „Stiga Family Camp“ von 11. bis 18. August der Erfolg sicher sein.

NÖN/Melker Nachrichten, 26.7.1990

### Kommentar

Von Thorsten Medwedeff



Vorbildliche Nachwuchsbearbeitung leisten schon seit Jahren die Betrauer des Tischtennis-Klubs Oberndorf, Petra Fichtinger und Natascha Streif (langenloiser) in der NO-Rangliste unangefochten an der Spitze, Petra rangiert in Europa sogar unter den Top Ten in ihrer Altersklasse.

Nun wird man auch im Ausland auf den kleinen, aber erfolgreichen Klub aufmerksam: erstmals führt die bekannte schwedische Ausrüsterfirma Stiga ein Nachwuchs-Jugend-Trainingslager in Österreich durch - und hat sich dafür die Hauptschule Oberndorf ausgesucht! Und kein geringerer als Ex-Weltmeister Stellan Bengtsson wird sich der heimischen Schützlinge (aus Niederösterreich, Oberösterreich und Tirol) annehmen.

Eine Wertschätzung die der emsigen Nachwuchsbearbeitung des Vereins völlig gerecht wird. UTTC Oberndorf, ein Amateurrverein mit Vorbildwirkung!

# Petra Fichtinger bei der EM unter den Erwartungen

**Blickpunkt Sport**

von Robert Sazzer



Mit großen Erwartungen war Petra Fichtinger nach Hollabrunn zur EM gefahren. Eine Medaille setzte sie sich zum Ziel, der Absturz war umso enttäuschender. Dabei zeigte starke Form, blieb im Mannschaftsbewerb als einzige ungeschlagen.

## Dann nächstes Jahr

Das allein aber war für die Mannschaft zuwenig, sie belegte nur Platz 17. Die hohen Erwartungen in den Einzel- und Doppelbewerben konnte sie aber nicht erfüllen, scheiterte im Einzel im Achtelfinale. Im Mixed-Doppel schien die Medaille greifbar, aber eine Magenverstimmung von Partner Jindrak verhinderte den Erfolg der großartig agierenden Oberndorferin. Vorbildlich aber die Einstellung der enttäuschten Sportlerin: „Dann eben nächstes Jahr!“

NÖN/Melk, 2.8.1990

# Schade! Keine Medaille für Schlager bei TT-EM

**TISCHTENNIS.** Nicht ganz zufriedenstellend verlief die Jugend-Europameisterschaft in Hollabrunn für den Wiener Neustädter Tischtennisstar Werner Schlager. Zwar spielte er sich wieder mit großartigen Leistungen in den Vordergrund, der ganz große Wurf, sein Ziel war ja eine Medaille gewesen, blieb ihm jedoch versagt.

Im Mannschaftsbewerb schien es für die Österreicher sehr gut zu laufen. Beim Stand von 4:2 fehlte unserem Team gegen Frankreich nur noch ein Punkt zum Aufstieg unter die letzten vier. Diesen Punkt hatte Werner Schlager auf dem Schläger. Er vergab aber leider einen Matchball. Österreich verlor und wurde schließlich Achter.

Im Doppel stieß Werner Schlager mit Karl Jindrak ins Viertelfinale vor, dort tragen sie auf die deutschen Favoriten Wosik/Pawlowski und mußten sich in drei Sätzen geschlagen geben.

Auch im Einzel drang Werner Schlager bis ins Viertelfinale vor. Er spielte dort gegen Mirko Pawlowski und über dieses Spiel ärgert sich Schlager heute: „Ich weiß nicht warum, aber ich war unglaublich nervös.“ Im Mannschaftsbewerb hatte er den Deutschen noch besiegt, nun aber hatte ein nervöser Schlager mit 7:21, 18:21 das Nachsehen. Ärgerlich ist auch, daß im Semifinale der Franzose Tran, den er im Mannschaftsbewerb ebenfalls besiegt hatte, zu schlagen gewesen wäre.



WERNER SCHLAGER agierte bei seinem Viertelfinalspiel im Einzel leider übernervös und vergab dadurch die Chance auf eine Medaille. Ebenso war er im Doppel und im Mannschaftsbewerb sehr nah am großen Durchbruch, scheiterte aber immer knapp. Darum war er auch nicht zufrieden. Foto: NEUE NÖN/Archiv

## Kommentar

von H. Landl



Die Nerven hielten nicht. Werner Schlager ging bei den Jugend-Europameisterschaften in Hollabrunn leer aus. Einzige Ausbeute war das Vordringen ins Viertelfinale im Einzel und im Doppel, mit Partner Jindrak (Schwechat). „Ich war einfach zu nervös“, so der 17-jährige, der vor Beginn der EM sehr zuversichtlich war: „Ich will ins Finale“. Es klappte nicht. Es blieb beim Traum. Nun beginnt wieder die harte Realität. Es war Schlagers letzte Nachwuchseuropameisterschaft, die Jugendjahre sind vorbei. Hoffentlich nicht der Elan. Die Spitze in Österreich hat er bereits erklommen, doch der Weg zur internationalen Elite ist hart und steinig. Schlager könnte es schaffen, auch in der Allgemeinen Klasse in Europa mitzuhaken. Es bleibt nur zu hoffen, daß der Junge Wiener Neustädter nicht eines der vielen Talente aus Österreich bleibt, vor denen man später nicht mehr viel hört...

# Pöschl spielte sehr gut, für EM-Medaille fehlte Glück

**TISCHTENNIS.** „Im Teambewerb waren wir knapp dran, um Platz 1 bis 4 zu spielen. Aber auch der achte Platz war ein Super-Ergebnis“, meint der Stockerauer Jugend-EM Teilnehmer Richard Pöschl.

Bei der 33. Jugend-EM in Hollabrunn, die ausgezeichnet organisiert war und bei der sich die Spieler sehr wohl fühlten, spielte er viele sehr gute Spiele, nur in der 2. Runde des Einzel-Bewerbes verlor er gegen einen Italiener, den er eigentlich schlagen hätte müssen... „ich war zu unkonzentriert.“ Im Doppel wurde Pöschls Partner Andreas Frank leider krank - somit konnten beide nicht antreten.

Im Mixed-Doppel mit Partnerin Natscha Streif hätten die beiden fast eine Sensation geschafft: Nachdem sie in der 1. Runde gegen die DDR gewonnen hatten, trafen sie auf die als Nummer 2 gesetzten Ungarn und verloren den 2. Satz knapp mit 22:20, hatten allerdings den Satzball am Schläger.



Der Stockerauer Richard Pöschl spielte vor allem im Mixed-Doppel eine großartige Partie. Foto: Moser

NÖN/wr. Neustadt, 2.8.1990  
NÖN/Rundschau  
Mödling, 2.8.1990



Karl Jindrak (Schwechat) und Werner Schlager (Wr. Neustadt) leben sich hier gerade in einer Spielpause während der Doppelbewerbe bei der TT-Jugend-EM in Hollabrunn. Foto: Nitsch

NÖN/Stockerau, 2.8.1990



Stehend: Karin Swoboda, Florian Bendl, Stefan Hofer; hockend: v.l.n.r. Ryan Goto, Michael Gamberger und Mario Polz.

Fotos: B. Stöhr(3), F. Podak

### ATUS-Spieler der Zukunft!

Der ATUS-Gumpoldskirchen veranstaltete ein Nachwuchsturnier für die jüngsten des Vereines. Nach einem Jahr Training konnten die jungen TT-Spieler ihr erlerntes Können unter Beweis stellen. Mit großem Einsatz und enormen Siegeswillen wurde um jeden Punkt gekämpft.

Im A-Bewerb konnte sich der klare Favorit Brayn gegen Gamberger durchsetzen, obwohl dieser ihm arg zusetzte. Der B-Bewerb verlief nach zwei langen Sätzen (jeweils im Nachspiel) zu Gunsten von Florian Bendl aus. Polz belegte nach hartem Kampf Platz 2. Der C-Bewerb stand im Zeichen von Hofer, der sich gegen das einzige Mädchen im Felde - Karin Swoboda durchsetzte. Zum Abschluss möchte sich der ATUS Gumpoldskirchen bei Erwin Swoboda, Hans Bendl und Rudolf Hoizer für die ausgezeichnete Nachwuchsarbeit bedanken.

### Matzen sehr aktiv

**TISCHTENNIS.** - Nach den guten Leistungen im vergangenen Spieljahr schafften sowohl die Damen, als auch die Herren den Aufstieg in die nächsthöhere Leistungsklasse.

**Herren:** Reinhard Lang, Norbert Rernböck, Martin Broser und Thomas Amon bilden die Mannschaft für die NÖ Unterliga. Das Ziel der ohne „Legionäre“ spielenden jungen Mannschaft ist der Klassenerhalt.

**Damen:** Nach dem nö. Landesmeistertitel bilden folgende Da-

men den Kader in der Staatsliga B: Gerti Broser, Marianne Hansl, Vicky Wegscheider, Hannelore Wegscheider, Manuela Müllner, Doris Denk.

In der vergangenen Woche wurde unter der Leitung eines Lizenztrainers ein Trainingscamp in Matzen mit 13 Kindern erfolgreich abgehalten.

Vom 12. bis 18. 8. haben Hannelore und Herrmann Wegscheider ein Trainingslager mit 14 Jugendlichen in Hinterstamg fixiert.

NÖN/Marchfelder Nachrichten, 9.8.1990

### Goldmedaille für Rudi Hajek

LAA. - Rudi Hajek, vor zwei Jahren in Seoul Gewinner der Goldmedaille im Tischtennisbewerb der Versicherten-Olympiade, kann neuerlich einen großen Erfolg verbuchen:

Bei der Weltmeisterschaft in Holland errang er mit der Mannschaft die Goldmedaille, im Einzelbewerb erreichte er Bronze. Diese Leistung ist besonders hoch einzuschätzen, weil er dabei in eine Gruppe von leichter Behinderten eingeteilt war und sich dennoch so hervorragend behaupten konnte.

NÖN/Hollabrunner Zeitung, 9.8.1990

### CSFR-Freundschaft blüht weiter auf

**TISCHTENNIS.** - Zum zehnten Mal besuchten die Spieler des ATUS Miller Traismauer ihre Tischtennis-Kollegen in Cernovice (CSFR). Gemeinsam mit den tschechischen Kollegen und Kolleginnen trainierten sie vor allem Leichtathletik und TT-Technik.

Heuer waren von 3. bis 11. August 20 Teilnehmer aus NÖ bei diesem Trainingslager dabei, die Spieler aus dem St. Pöltner Raum waren besonders stark vertreten.

Das Einzelturnier gewann der junge Techeche Jiran vor Markus Krötz (ESV St. Pölten) und Regina Ast (Traismauer). Den 6. Rang belegte Barbara Schubert (Preßbaum), 7. wurde Martin Prechtl (ebenfalls Preßbaum), 8. wurde Hellbock (Traismauer), 10. wurde Neumeier (Preßbaum).

Im Doppel-Turnier siegten Köck/Zinkel (Grimmenstein) vor

Tullis/ Merlin Prechtl (Preßbaum) und Regina Ast/Klaus Prechtl (ebenfalls Preßbaum).

Freundschaftsspiele wurden mit Tabor ausgetragen, wobei der größte Teil von den Niederösterreichern gewonnen wurde:

NÖ I - Tabor 5:0, Gabor Ast 2, Weber 2, Ast/Weber, NÖ II - Tabor 6:2, Regina Ast 3, Schubert, Tullis 2, NÖ III - Tabor 4:5, Hellbock 2, Grötz, Prechtl Klaus, NÖ IV - Tabor 8:0, Margit Neumeier 3, Martin Prechtl 2, Müller 3, NÖ V - Tabor 9:0, Köck 3, Schmidradner 3, Milena 3, NÖ VI - Tabor 9:0, Schubert 3, Burger 3, Zinkel 3.

In einem Mannschaftsfreundschaftsspiel trennten sich ATUS Miller Traismauer und Sokol Cernovice 5:5, die Punkte für die Heimischen machten Gerhard Ast 3, Walter Ast, Ast/Ast.

NÖN/St. Pöltner Zeitung, 14.8.1990

### Neuer Boß...

Der ATUS Gumpoldskirchen mausert sich immer mehr zum Großverein. Mit 20 Teams ist er einer der größten Vereine Niederösterreichs. Doch gerade dieser Umstand fordert ein perfektes Management. Ein Mann an der Spitze kann diese Arbeit nicht mehr bewältigen. Bei der Jahresversammlung am 4. September sollen die Weichen für die Zukunft gestellt werden.

Als Wunschkandidat gilt Hans Bendl der mit einem Arbeitskreis die Geschicke des Clubs leiten soll. Vor allem gilt es Terminkollisionen zu vermeiden, was bei dieser enormen Mannschaftszahl nicht gerade leicht werden wird.



NÖN/Mödlinger Nachrichten, 14.8.1990

### Neues Team...

Ein völlig neues Team stellt der TTC Mödling in der Landesliga. Die Routines Pokorny und Nürnberger spielen in der 1.

Klasse. Die Jugend bekommt in einmal Landesligaflucht zu schnuppeln. Illigsch, Sagmeister, Ernst und Put bilden das Team.

NÖN/Mödlinger Nachrichten, 14.8.1990

NÖN/Mödlinger Nachrichten, 2.8.1990

### Mit Routinier Maseck-Schabus in Medaillenränge vorgestoßen

**TISCHTENNIS. - DAMEN-KLASSE OBST:** Marla-Luise Maseck-Schabus und Ingeborg Stewart sowie die Teamneulinge Gabriele Leirer, Gertrude Gugereil und Margot Höller kämpften in zwei Durchgängen vergeblich um den Aufstieg in die NÖ Landesliga. Ausbeute: Platz 5 und Verbleib in der Damen-Klasse.

**Einzelrangliste:** 6. Maseck-Schabus - 4:4; 9. Stewart - 2:4; 14. Leirer - 0:5; 15. Gugereil - 0:4 und 16. Höller - 0:1.

**DAMEN-KLASSE C:** Sowohl im

ersten als auch im zweiten Durchgang wieder „nur“ Rang 5 für die HSV-Damen. Auch die Siegesserie von „Oldy“ Maseck-Schabus - Rang 2 (11:1) in der Einzelrangliste - konnte kein besseres Abschneiden bewirken, da die „Newcomer“ Leirer und Gugereil sieglos blieben.

**Weitere Ergebnisse der Einzelrangliste:** 11. Leirer - 0:7 und 12. Gugereil - 0:4.

Als Trostpflaster erwiesen sich jedoch die diesjährigen Ver-

bandsmeisterschaften: des Österreichischen Heeressportverbandes und der NÖ Damen-Cup. Hier konnten alle weiblichen HSV-Tischtennis-Cracks unter anderem auch dank der Routine von Maseck-Schabus in die Medaillenränge vorstoßen. Im Cup-Bewerb reichte es für Bronze, und bei den OHSV-Verbandsmeisterschaften gab es dreimal Silber und dreimal Bronze. Gold blieb den HSV-Damen in dieser Saison allerdings versagt.

NÖN/Tullnerfelder Nachrichten, 9.8.1990

### Kleiner Zelluloidball ist in Eggenburg „in“

**TISCHTENNIS.** - Noch bis zum 18. August beherrscht der kleine Ball aus Zelluloid die Stadthalle - Das Ferientrainingscamp des Tischtennisclubs TTC Sparkasse Eggenburg läuft heuer bereits zum fünften Mal. Und wie gewohnt perfekt geplant und durchgeführt von den Granden des Tischtennis-Sports in Eggenburg, Marianne und Kurt Bogner.

35 Kinder und Jugendliche im Alter von 8 bis 16 Jahren trainieren intensiv fünf Stunden am Tag. Dazu kommen täglich zwei Stunden im Freispiel, die Eifrigsten hängen noch 8 Uhr in der (von der Gemeinde kostenlos zur Verfügung gestellten) Stadthalle noch eine Trainingseinheit an. Zu den ver-

einzelnen Tischen kamen noch die der Landesberufsschule und einige private Exemplare dazu, sodaß auf 17 Tischen um die Verbesserung der eigenen Technik und um Punkte gekämpft wird. Als besondere Neuerung konnte heuer ein ungarischer Trainer gewonnen werden, der aus dem südun-

garischen Kiskunfélegyháza gleich drei junge Spieler mitbrachte. Kurt Bogner: „Die ungarischen Gäste sind etwas stärker als unsere Besten! Unsere Spieler sind dadurch besonders motiviert und konnten sich profilieren.“

Für die Weihnachts- oder Semesterferien denken die Eggenburger an einen Trainingsaufenthalt in Ungarn - soweit die Zukunftspläne. Am 17. und 18. werden noch Einzel- und Mannschaftsturnier ausgetragen, und nach der Siegerziehung wird dieses 5. Trainingscamp mit einem gemütlichen Beisammensitzen ausklingen.

NÖN/Horn-Eggenburger Zeitung, 17.8.1990

### TTC Mödling!

Durch den Verzicht von Preßbaum und dem Aufstieg von Union Kaumberg ist der TTC Mödling wieder in der NÖ-Landesliga. Illigsch, Sagmeister, Put und Franz werden es schwer haben den Klassenerhalt zu schaffen. Nur wenn Legionär Put zur Verfügung steht haben die Mödlinger eine kleine Chance den Weltverbleib zu sichern.



NÖN/Mödlinger Nachrichten, 14.8.1990

**EX-Weltmeister trainiert Nachwuchs**

**TISCHTENNIS.** – Ein Weltklasse-Mann wird Niederösterreichs Nachwuchshoffnungen eine Woche lang unter seine Fittiche nehmen: Der schwedische Ex-Weltmeister Stellan Bengtsson bringt auf das STIGA-Trainingscamp in Oberndorf/Melk noch drei schwedische Kader-Nationalspieler mit, um dem heimischen Nachwuchs Weltklasse-Trainingspartner zur Verfügung zu stellen. Das Österr. Teilnehmerfeld besteht aus Spielern aus 5 Bundesländern, aus dem St. Pöltner Raum nehmen Regina Ast (ATUS Traismauer), Gerhard Painz (SKVg Pottenbrunn) und Reinhard Wallner (Union Kaumberg) teil.

NÖN/Melker Zeitung, 14.8.1990

**Ex-Weltmeister trainierte Österreichs TT-Nachwuchs**

**TISCHTENNIS.** – Vergangene Woche ging in Oberndorf das erste „Stiege“-Trainingslager in Szene. Zugpferd war kein Geringerer als Stellan Bengtsson, ehemals Weltmeister und zur Zeit einer der weltbesten Trainer im Tischtennisport. Er brachte zum „Drüberstreuen“ auch noch zwei schwedische Jung-Nationalspieler mit.

Zwar waren die Kräfteverhältnisse von Beginn an etwas ungleich verteilt, den zahlreichen Zuschauern aber wurde das Feinste geboten.

Petra Fichtinger, Martin Doppler und Günther Mayer, die Neuerwerbung vom Sportclub, verloren gegen Beglason und die beiden Jung-Nationalspieler 2:6. Beide Punkte hielt Petra Fichtinger, die auch den Ex-Weltmeister nach dramatischem Verlauf niederringen konnte!

Die neugewonnenen Erfahrungen werden Fichtinger und die ebenfalls beteiligte Natascha Streif am 7. 9. anwenden können, denn im Rahmen des ETTU-Cups kommt die französische Spitzenmannschaft US San Malo nach Oberndorf! **ROBERT SALZER**

Wesentlich am Zustandekommen dieser sportlich einmaligen Veranstaltung beteiligt war Stiga-Osterreich-Vertreter Bernd Kirsch aus St. Pölten, der den Verein und Petra Fichtinger noch eigens unter Vertrag hat.

Auf seine Initiative hin entsandte die schwedische Firma Stellan Bengtsson, der zur Zeit die Nummer 1 der Trainer im Wikingerland ist, nach Österreich. Das Trainingsprogramm, das der 38jährige Ex-Weltmeister mit den 24 Teil-

nehmern aus ganz Österreich durchzog, entbehrt hierzulande jeden Vergleichs. Intensiver und fachgerechter unterwies er die Jugendlichen im richtigen Training und merzte Fehler aus, wobei sein besonderes Augenmerk Petra Fichtinger galt.

Den Abschluß der Veranstaltung, die ihren Höhepunkt in einer großen Sportlerlehre in der Raiffeisenkasse gefunden hatte, bildete ein Vergleichskampf Schweden gegen Oberndorf.

**Baden im Europacup**

**TISCHTENNIS.** – Neben dem Meisterscup und dem ETTU-Cup wurde mit dem „Casinos Austria Intercup“ ein dritter Bewerb in der europäischen TT-Szene ins Leben gerufen. Unter der Patronanz des ÖTTV wird der neue Cup von den Casinos Austria AG finanziert.

Initiator des dem UEFA-Cup der Fußballer ähnlichen Bewerb war ÖTTV-Vizepräsident Dr. Simecek, der mit Casino-Baden-Obmann Kurt Proslies die Verhandlungen mit dem Sponsor führte. Vorläufig wurde ein Kontrakt über drei Jahre geschlossen, wobei eine Verlängerung als wahrscheinlich gilt. Für den ersten „Intercup“ nannten dreißig Vereine aus acht Nationen. Ein Nennungsergebnis, mit dem man zufrieden sein muß, hatte der ETTU-Cup bei seiner Gründung vor 25 Jahren nur 15 Nennungen aufzuweisen. Vorsitzender des Organisationskomitees ist Dr. Simecek, dem auch Kurt Posilgis angehört. Casino Baden erwischte für die erste Runde ein gutes Los. Der Gegner ist der deutsche Klub Winddeck-Schladerm, ein Ort, 25 Kilometer südöstlich von Köln. Eine sicherlich lösbare Aufgabe. Baden ist jedenfalls als Favorit zu handeln. Spieltermin ist der 5. oder 6. Oktober.

Meisterschaftsstart ist für Baden am 22. 9. auf eigener Platte gegen den Wr. Sportklub und am darauffolgenden Sonntag gegen Polizei Wien. Zwei Klubs, gegen die man als Sieger aus der Halle gehen sollte. Ein guter Start wäre Grundstein zur Verteidigung des vorjährigen fünften Platzes.

NÖN/Baden, 30.8.1990

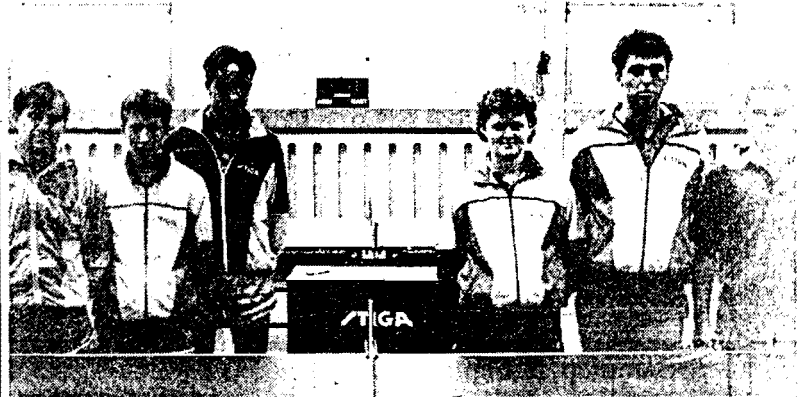
Wr. Neustadt, 23.8.1990



Mit Casino Baden im Europacup: Peter Gockner. Foto: Husar

**• Sieg und Niederlage...**

...gab es für den Wiener Neustädter Werner Schlager, der ja heuer sein Glück beim Bundesligaaufsteiger TC Eden (Wien) versucht. Beim internationalen Turnier, daß der Klub am vergangenen Wochenende organisierte, gewann er mit seinem ungarischen Partner, Zsolt Harczi (die Nr. 1 bei Eden) den Doppelbewerb. Im Einzel lief es für den als Nr. 3 gesetzten HTL-Schüler allerdings schlecht. Er verlor gleich in der ersten Runde gegen den 15jährigen Wiener Alex Untertreiner. Besser lief es für seinen Bruder Harald (blieb beim Wr. Sportklub) der sich erst im Semifinale gegen den als Nummer 2 gesetzten Peter Gockner (TTC Baden) 2:1:6, 2:1:11 geschlagen geben mußte.



**Oberndorf erstmals im ETTU-Cup!**

**TISCHTENNIS.** – Die Erfahrungen, die Petra Fichtinger und die ebenfalls beim Stiga-Trainingslager beteiligte Natascha Streif in der vergangenen Woche gesammelt haben, werden die beiden schon am 7. September in die Tat umsetzen können. Erstmals spielt nämlich eine Oberndorfer Mannschaft international, das Damenteam mit Fichtinger, Streif und der CSFR-Nationalspielerin Miluse Kocova spielt im ET-

TU-Cup, vergleichbar mit dem Europacup des Fußballs.

Am 7. September kommt es nun im Erstrundenspiel in Oberndorf zum Duell mit US San Malo, eine Spitzenmannschaft aus Frankreich. Dieser internationale Vergleich wird Aufschlüsse über die Leistungsstärke der Oberndorfer auch in der Meisterschaft geben, wo Fichtinger & Co als Mitfavoriten gehandelt werden.

Im Rahmen des internationalen „Stiga“-Trainingslagers in Oberndorf kam es abschließend zu einem Vergleichskampf Oberndorf gegen Schweden. Petra Fichtinger, Martin Doppler und Neuerwerbung Günter Mayer (rechts) verloren gegen Ex-Weltmeister Bengtsson (ganz links) und zwei Jung-Nationalspieler 2:6. Foto: Salzer

NÖN/Amstettner Zeitung, 23.8.1990

**UTTC Oberndorf spielt erstmals international**

NÖN/Melker Zeitung, 30.8.1990

**Im Europacup gegen DDR**

**TISCHTENNIS.** – Im Europacup der Meister trifft der Österr. Titelträger CA Stockerau in der 1. Runde am 8. 9. auswärts auf den Meister der DDR BSG Elektronik Gornsdorf.

Für die Stockerauer ist dieses 27. Europacupspiel der Vereinsgeschichte voller Rätsel. Durch die bis dato völlige Isolation des DDR-Tischtennis vom int. TT weiß man über die Spieler des DDR-Meisters praktisch nichts. Man weiß nur, daß die Mannschaft von

Gornsdorf ident ist mit der DDR-Nationalmannschaft. Kurios ist auch, daß es den Stockerauern vorbehalten bleibt, als erste und letzte Mannschaft gegen den DDR-Meister anzutreten, da dieser bis jetzt nie am Europacup teilnahm und es in Zukunft keinen DDR-Meister mehr geben wird. Voraussetzung ist allerdings ein Sieg am 8. 9. in der DDR. Die Stockerauer würden dann am 8. 10. in einem Heimspiel wahrscheinlich auf den CSFR-Meister Bratislava treffen.



Richard Pöschl

**TISCHTENNIS.** – Am 7. September tritt die neuformierte Damenmannschaft des UTTC Raika Oberndorf erstmals ins internationale Rampenlicht. Petra Fichtinger, Natascha Streif und Neuerwerbung Miluse Kocova spielen ab 19.30 Uhr in der Turnhalle Oberndorf ETTU-Cup.

Der ETTU-Cup ist das Tischtennis-Pendant zum Fußball-UEFA-Cup. Teilnahmeberechtigt sind A-Liga-Mannschaften ohne die Meister, die im Meisterscup engagiert sind.

Heuer nehmen 49 Teams aus ganz Europa daran teil, darunter fünf aus Österreich. Oberndorf spielt erstmals international, rechnet sich aber gute Chancen aus, die zweite Runde zu erreichen.

Gegner ist eine bis jetzt unbekannte Mannschaft: U. S. Saint Malo aus Frankreich.

Das Selbstvertrauen der Melkterinnen hat einen konkreten Grund, und der heißt Miluse Kocova.

Die 26jährige ist seit 13 Jahren ständiges Mitglied der tschechischen Nationalmannschaft und liegt in der Europa-Rangliste auf Platz 30.

Im Europacup hat sie große Erfolge aufzuweisen. Mit ihrem Stammverein Vlasim holte sie sich 1988 den Titel im Europacup der Meister, insgesamt belegte sie noch einen zweiten und zwei

dritte Plätze im selben Bewerb. Auch Petra Fichtinger sollte für Siege gut sein, die Rolle von Natascha Streif könnte das Zünglein an der Waage sein. Alles in allem recht gute Aussichten.

Aber auch in der Meisterschaft wird Oberndorf mit dieser Verstärkung zu den Favoriten gezählt. Gemeinsam mit Abonnementmeister Judenburg, Schwechat und Korneuburg wird Oberndorf um den Titel der Staatsliga A ein Wörtchen mitzureden versuchen.

Start der Meisterschaft ist am 22. und 23. September mit Spielen in Schwechat und Fürstenfeld. **ROBERT SALZER**



NÖN/Stockerau/Hollabrunn, 30.8.1990



## Casino Baden in neuem europäischem Bewerb!

Bekanntlich wurde heuer ein neuer und damit auch ein dritter gesamteuropäischer TT-Bewerb geschaffen. Es gibt nun den Meistercup, den ETTU-Cup, dessen Finalspiele vor zwei Jahren in Baden stattfanden, den Casino-Austria-Intercup als dritten Bewerb. Dieser neue europäische Bewerb steht unter der Patronanz des ÖTTV und wird von der Casinos Austria AG finanziert.

Erfinder dieses dritten Bewerbs ist der Vizepräsident des ÖTTV, Ministerialrat Dr. Simecek. An den Verhandlungen mit der Casinos Austria AG nahm auch der Casino-Baden-Obmann Kurt Posiles teil, und es wurde ein vorläufiger Vertrag auf drei Jahre abgeschlossen, wobei eine weitere Verlängerung sehr wahrscheinlich ist.

Im Organisationskomitee ist Dr. Simecek Vorsitzender, dann sind noch die beiden deutschen Herren von der ETTU, Henges und Bachtler, und Kurt Posiles im Organisationskomitee. Baden hätte heuer auf Grund seiner guten Placierung in der Staatsliga auch im ETTU-Cup starten können, doch als ein vom Casino gesponserter Verein wird natürlich im Casino-Cup gespielt.

Vorige Woche fand die Auslosung statt. Es haben 30 Vereine aus acht Nationen genannt, was für den Anfang als gut bezeichnet werden darf, denn bei der Gründung des ETTU-Cups (früher Messecup) — allerdings vor 25 Jahren — haben nur 15 Vereine genannt.

Casino Baden erwischte für die erste Runde ein gutes Los, allerdings muß der sehr weite Weg nach Windeck-Schladern, 25 Kilometer südöstlich von Köln, angetreten werden. Es wird am 5. oder 6. Oktober gespielt. Ein Sieg von Casino Baden scheint aber sicher zu sein.

Badener Ztg. 30.8.90

**TISCHTENNIS.** — Einigen Trainingsrückstand wies Peter Gockner beim ersten A-Turnier der Saison in Prottes auf. Der einzige Badener schaffte problemlos den Weg bis ins Viertelfinale. Hier mußte er sich in fünf Sätzen dem talentierten Oberndorfer Nachwuchsspieler Martin Doppler geschlagen geben, der aber danach an den späteren Sieger Quian Quianli ebenfalls ausschied. Da schon in drei Wochen die neue Staatsligasaison beginnt, müssen Badens Spieler nun jede Trainingseinheit voll nutzen.

NÖN/Baden, 6.9.1990

### 1. Saisonsieg für Quian

Quian Quianli (Kuchl) gewann das Tischtennis-Saisonöffnungsturnier in Prottes durch ein 3:0 im Finale gegen Hannes Seyer (Lenzing). Bei den Damen gewann Elisabeth Maier (Judenburg) gegen Michaela Zillner (Schwechat) ebenfalls 3:0, das Herren-Doppel entschied Schläger/Jindrak durch ein 2:0 gegen Quian/Eckel für sich.

Kurier,  
3.9.90

## BAC Tischtennis „international“: „Casinos Austria Intercup“

**TISCHTENNIS.** — Ein großer Erfolg für den Badener Tischtennisport und insbesondere für BAC-Tischtennisobmann Kurt Posiles: Sein Verein, Casino Baden, wird im neugeschaffenen „Casinos Austria Intercup“, einem internationalen Bewerb, mitspielen und dabei in der ersten Runde auf die deutsche Mannschaft Windeck-Schladern (ca. 25 km südöstlich von Köln) treffen. „Der Weg ist zwar recht weit, trotzdem sind wir mit der Auslosung zufrieden“, so Posiles, der mit einem Sieg seiner Mannschaft am 5. und 6. Oktober (Spieltermin) rechnet.

**Casinos Austria Intercup, was ist das?**

Neben dem Meistercup und dem ETTU-Cup (dessen Finalspiele vor

zwei Jahren in der Badener Veranstaltungshalle stattgefunden haben) wurde nun ein dritter, unter der Patronanz des ÖTTV stehender Bewerb eingeführt. „Erfinder“ ist Dr. Simecek, Vizepräsident des ÖTTV, der auch Vorsitzender des Organisationskomitees ist, in dem neben zwei Deutschen auch Kurt Posiles vertreten ist.

Posiles war auch dabei, als die Casinos Austria als Sponsor für diesen Bewerb gewonnen werden konnten. Der BAC hätte aufgrund seiner guten Placierung in der Staatsliga zwar auch im ETTU-Cup starten können, „aber als vom Casino gesponserter Verein ist es für uns natürlich eine Selbstverständlichkeit, im Casino-Cup zu spielen“, so Posiles.

Badener Zeitung, 30.8.1990

**TISCHTENNIS: Allround baut voll auf die Jugend**

## Die Nachwuchsarbeit hat heuer die volle Priorität

Ende September beginnt wieder die Meisterschaft für die Tischtennis-Spieler. AllroundSparkasse hat seine Saisonziele bereits abgesteckt. Für die 1. Mannschaft, die in der 2. Klasse spielt, gibt es nur eines: Das Erhalten der Klassenzugehörigkeit.

In der 3. Klasse tritt Allround mit zwei Teams an. In dem einen kommen ältere Spieler zum Einsatz, im anderen werden junge Nachwuchsspieler (Sperl, Linshalm) ihr Talent unter Beweis stellen können.

Ebenso in der 4. Klasse-Mannschaft, wo Nachwuchsbetreuer Ernst Schmiedl mit Koppensteiner, Klausner und David um Punkte kämpfen wird.

Die Devise für 1990/91 ist beim Allround jedenfalls klar festgelegt: Aller Vorrang dem Nachwuchs!



Robert Auer und Jan Weinrich: Zwei große Nachwuchshoffnungen von Allround-Sparkasse Wiener Neustadt.

NÖN/Wr. Neustadt, 6.9.1990

## Langenloiser beim A-Turnier in Prottes vorzeitig ausgeschieden

**TISCHTENNIS.** — Der TTC Langenlois war mit seinen Staatsliga-Spielern Amplatz, Nimmerrichter und Hessel beim A-Turnier in Prottes dabei.

Knapp drei Wochen vor Beginn der Meisterschaft präsentierten sich die Kampftaler noch nicht in Hochform. Amplatz und Nimmerrichter schieden bereits in der ersten Hauptrunde aus, Hessel über-

stand die Vorrunde nicht.

Die Punktejagd der Staatsliga beginnt für Langenlois am 22. September mit dem Heimspiel gegen Aufsteiger Attnang/Wolfseck, tags darauf ist DSG Waldegg Linz II zu Gast. Gespielt wird in der Langenloiser Gartenbauschule, bei Scheitern der Verhandlungen mit der Gemeinde bleibt Krems die „Heimstadt“.

NÖN/Krems Zeitung, 3.9.1990